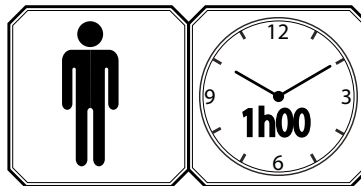
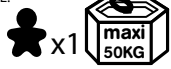


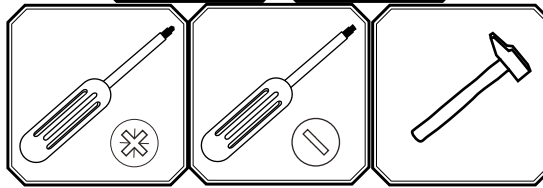
FR -ATTENTION!
 GB -WARNING!
 DE -ACHTUNG!
 NL -WAARSCHUWING!
 ES -ADVERTENCIA!
 PT -ATENÇÃO!
 IT -AVVERTENZA!
 DK -ADVARSEL!
 SE -VARNING!
 FI -VAROITUS!
 NO -ADVARSEL!
 HU -FIGYELMEZTETÉS!
 CZ -UPOZORNĚNÍ!
 SK -UPOZORNENIE!

PL -OSTRZEŻENIE!
 BG -ВНИМАНИЕ!
 RO -AVERTISMENT!
 GR -ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
 SI -OPOROŽILO!
 HR -UPOZORENJE!
 TR -UYARI!
 RU -ВНИМАНИЕ!
 UA -УВАГА!
 EE -HOIATUS!
 LT -DĖMESIS!
 LV -UZMANĪBU!
 !تنبيه -AR

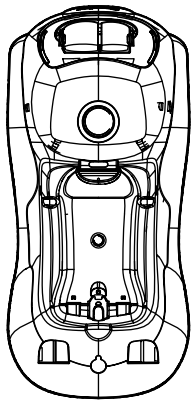
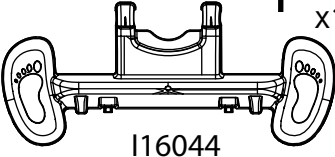
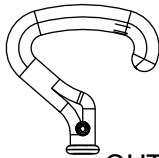
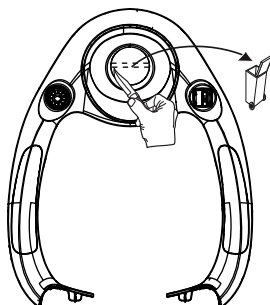
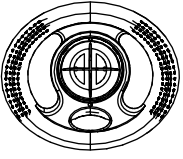

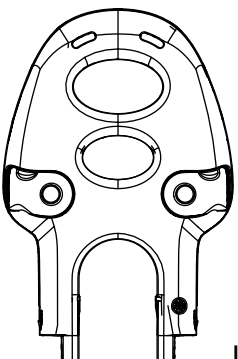
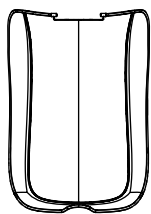
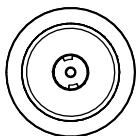
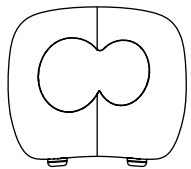
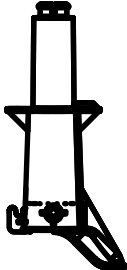
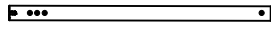
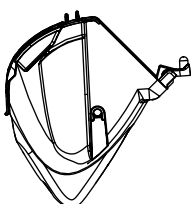
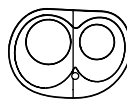
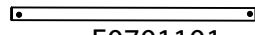

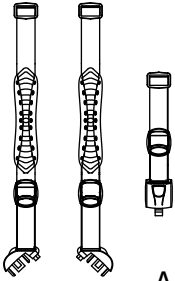
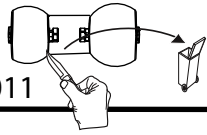
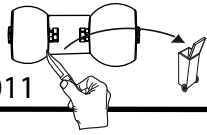


2+6
 mois
 Monate
 maanden
 meses
 meses
 mesi
 måneder
 månader
 kuukauden
 hónapban
 mesícú
 mesičov
 شهر

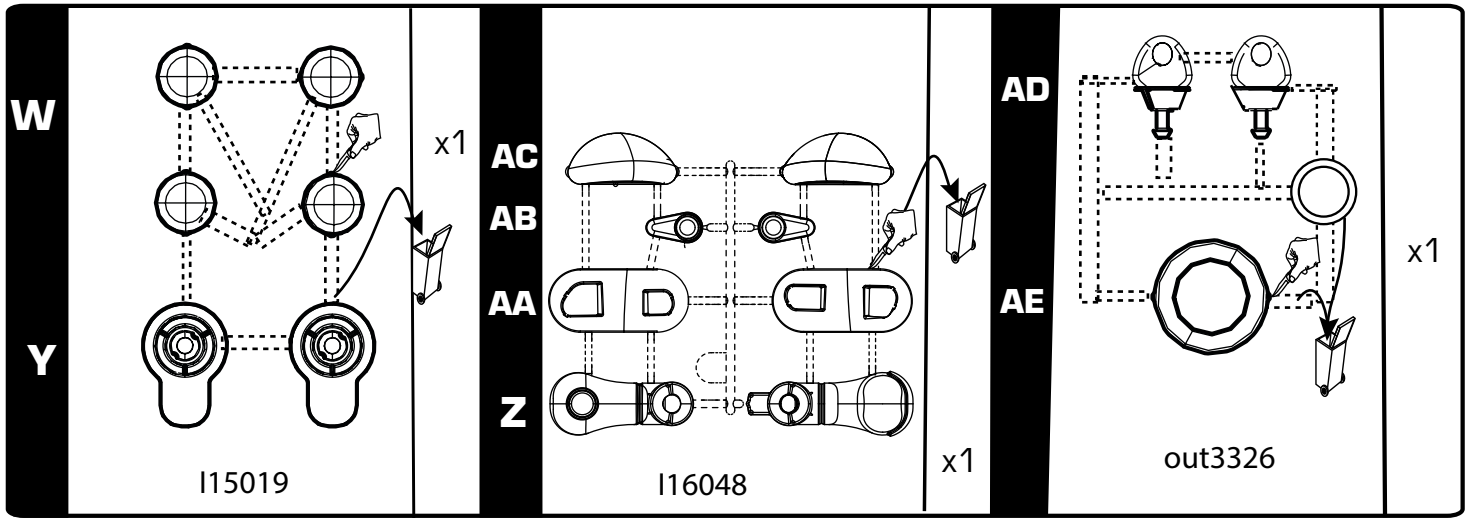


Smoby



Outils non fournis
 Tools not included
 Werkzeuge nicht mitgeliefert
 Herramientas no incluidas
 Ferramentas nao incluidas
 Accessori non forniti
 Gereedschap niet bijgeleverd

<p>A</p>  <p>116038</p>	<p>x1</p>	<p>E</p>  <p>I16044</p>	<p>x1</p>	<p>L</p>  <p>OUT0377</p>	<p>x1</p>
<p>B</p>  <p>116041</p>	<p>x1</p>	<p>F</p>  <p>OUT327</p>	<p>x1</p>	<p>M</p>  <p>AAK0412</p>	<p>x2</p>
<p>C</p>  <p>116042</p>	<p>x1</p>	<p>G</p>  <p>I16039</p>	<p>x1</p>	<p>N</p>  <p>OUT3332</p>	<p>x4</p>
<p>K</p>  <p>I16045</p>	<p>x1</p>	<p>H</p>  <p>OUT2076</p>	<p>x1</p>	<p>P</p>  <p>F6715AG</p>	<p>x1</p>
<p>J</p>  <p>I16040</p>	<p>x1</p>	<p>V</p>  <p>I16046</p>	<p>x1</p>	<p>Q</p>  <p>F0701101</p>	<p>x1</p>
<p>T</p>  <p>AAV0095</p>	<p>x1</p>	<p>S</p>  <p>AAR0377</p>	<p>x1</p>	<p>U</p>  <p>I16011</p>	<p>x1</p>
<p>U</p>  <p>I16011</p>	<p>x1</p>	<p>S2</p> 	<p>x1</p>	<p>T</p>  <p>AAV0095</p>	<p>x1</p>



cotes en mm 0 10 20 30 40 50 60 70 80 90

AF		\varnothing 4,5x20	x7	AAK0401
AG			x4	AAK0368
AH			x1	AAK0442
AI			x1	A715 NY5

Maestro

SMOBY TOYS S.A.S.
Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
Le Bourg Dessus - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /
 Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen/
 Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME : _____

PRENOM / SURNAME : _____

RUE / STREET : _____

VILLE / TOWN : _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE : _____

PAYS / COUNTRY : _____

N°TEL : _____

EMAIL : _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rottura / Rotto.

Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref.: _____

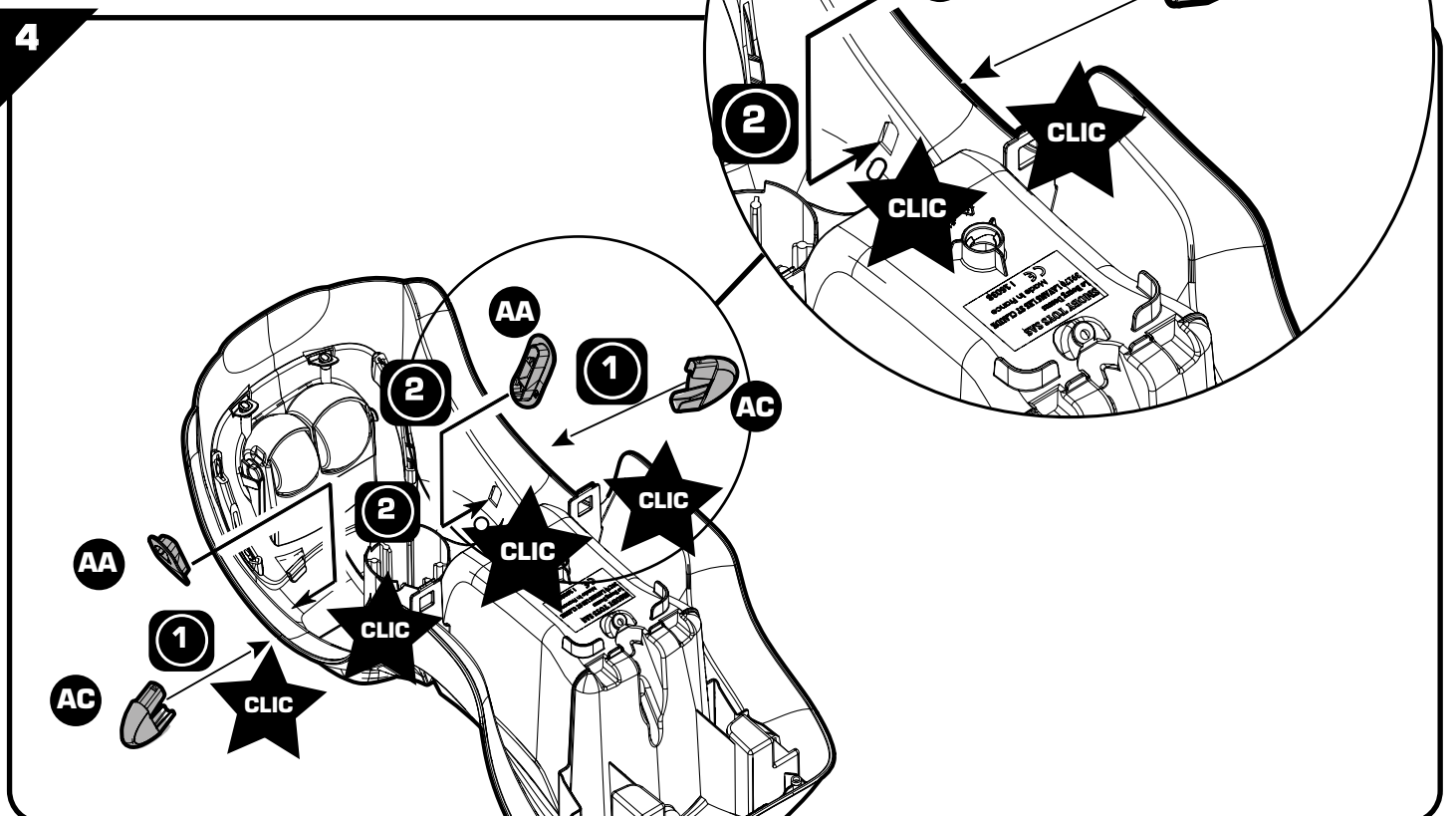
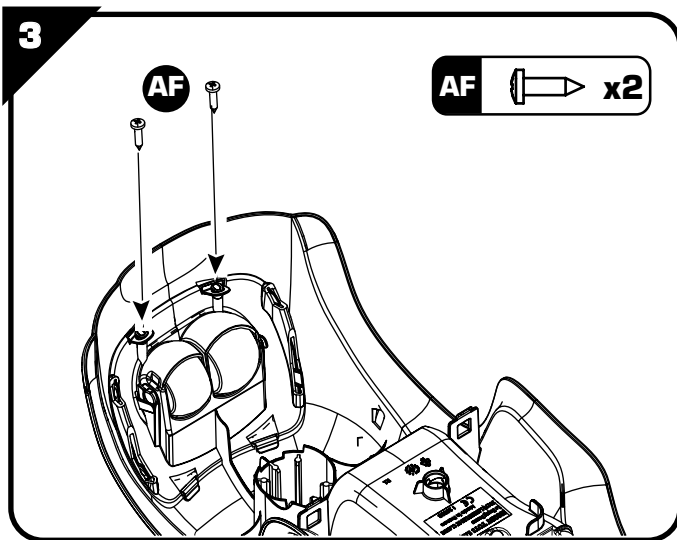
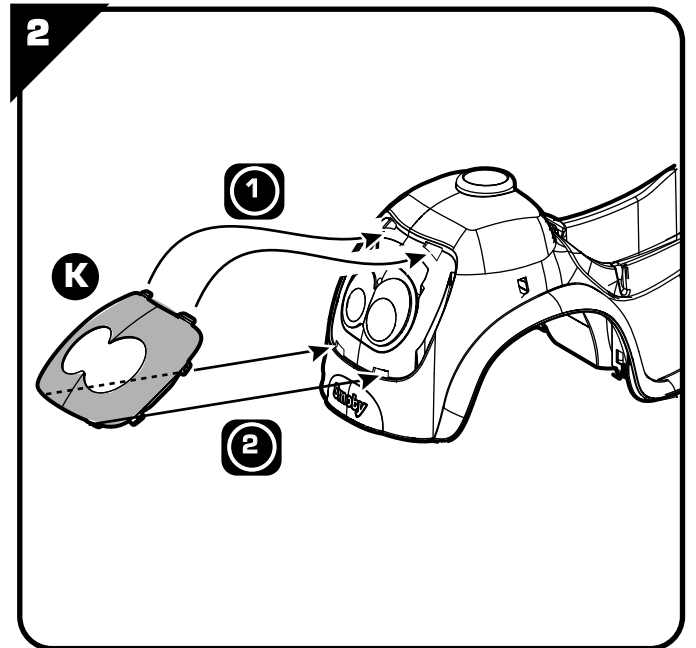
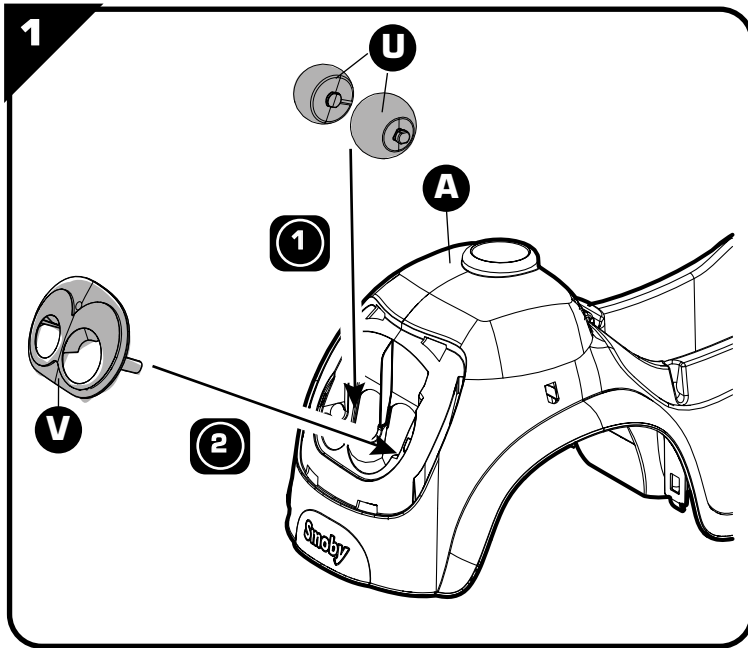
Couleurs/Colors: _____

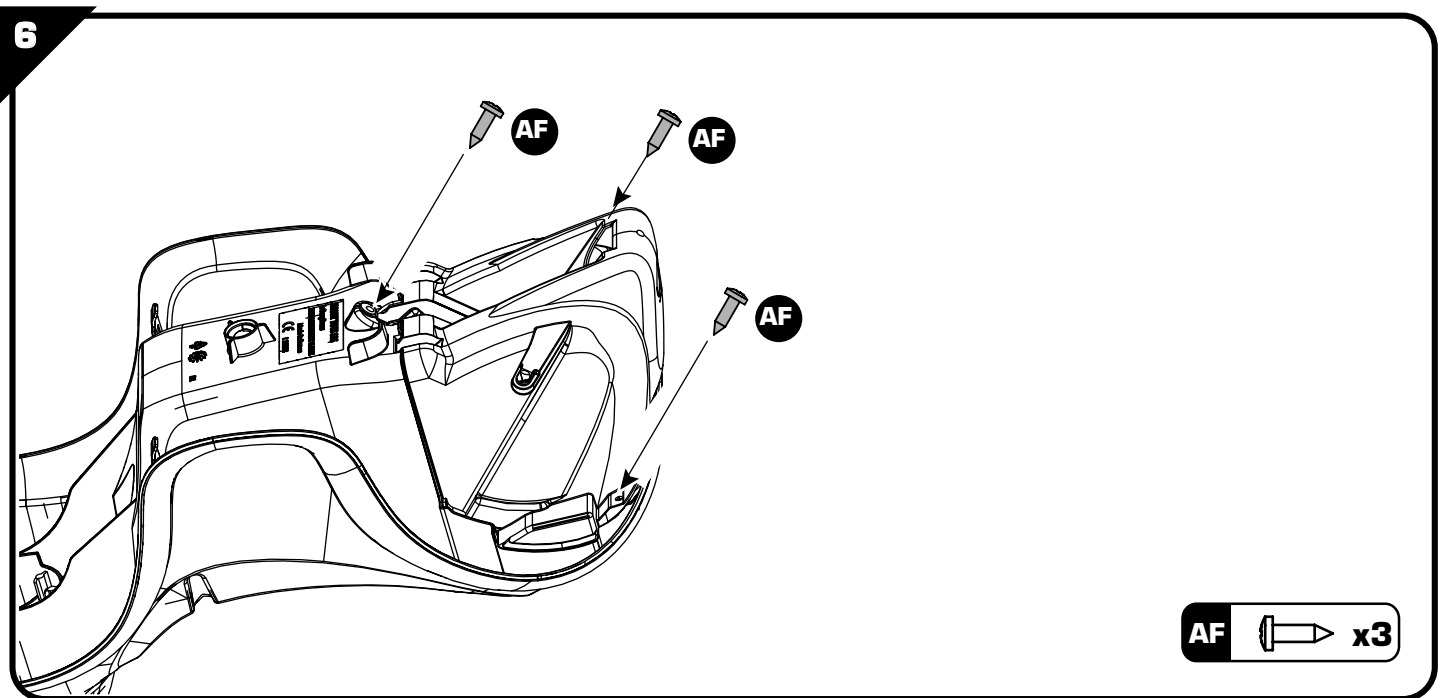
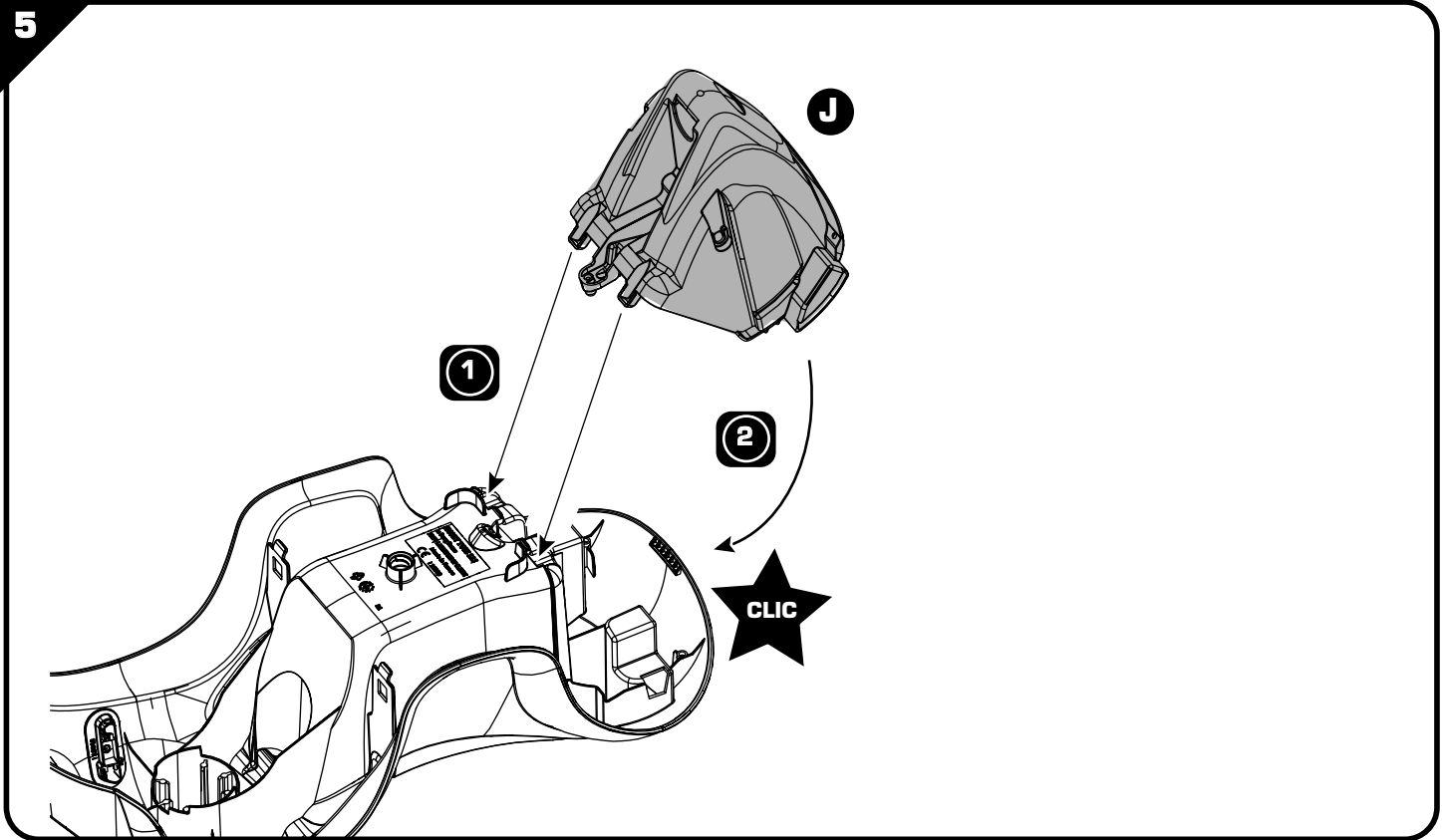
N° Notice / IS Number : **AAP2355B**

N°: N°: N°: N°: N°: N°: N°: N°:

Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté:

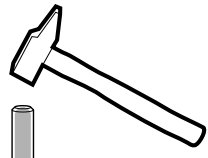
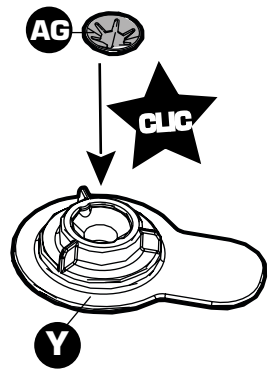




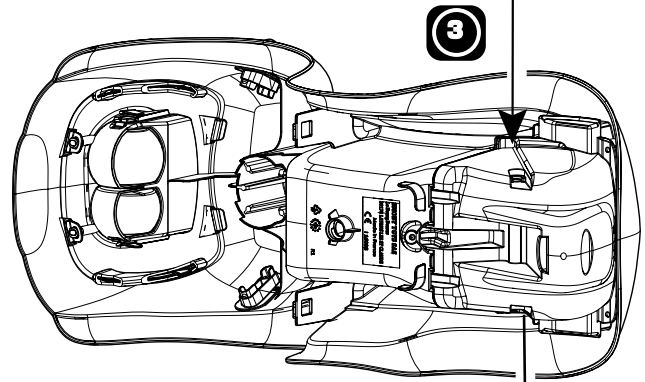
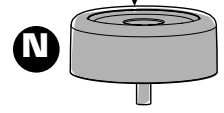
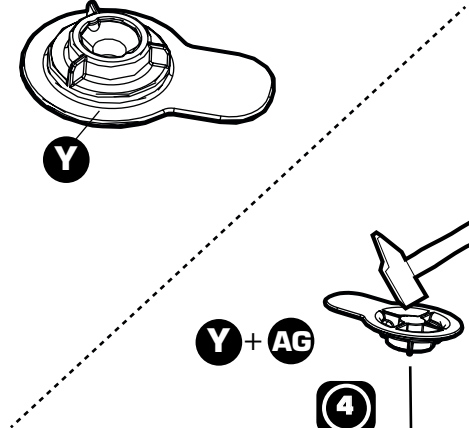
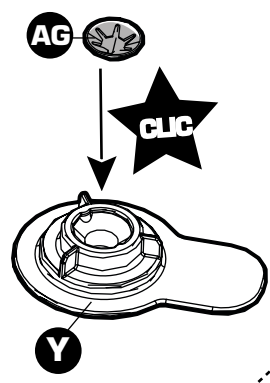


7

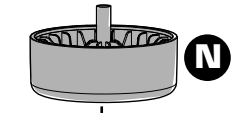
x2



8



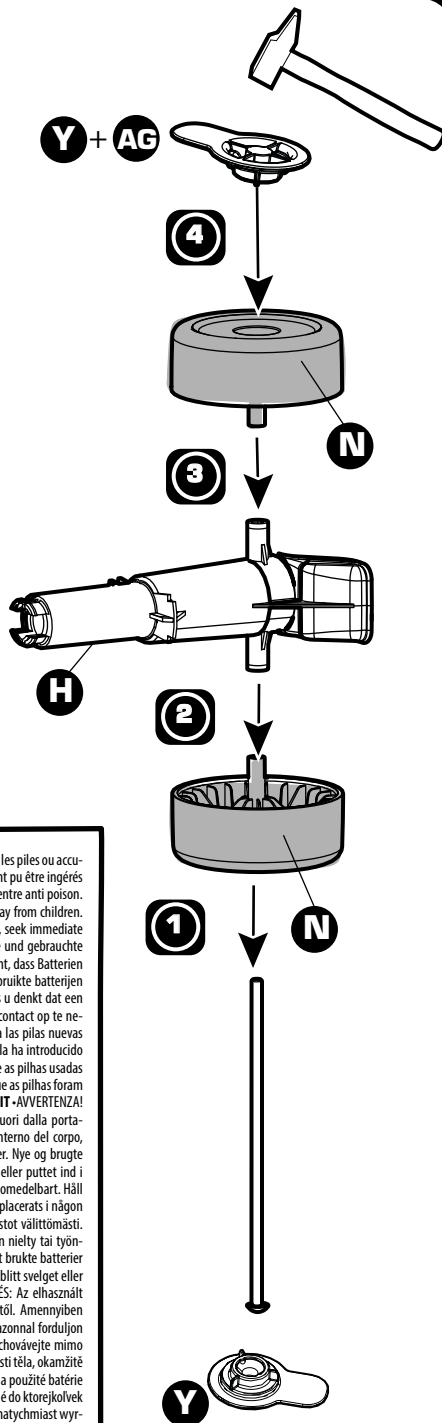
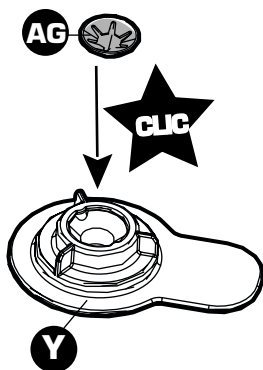
2



1



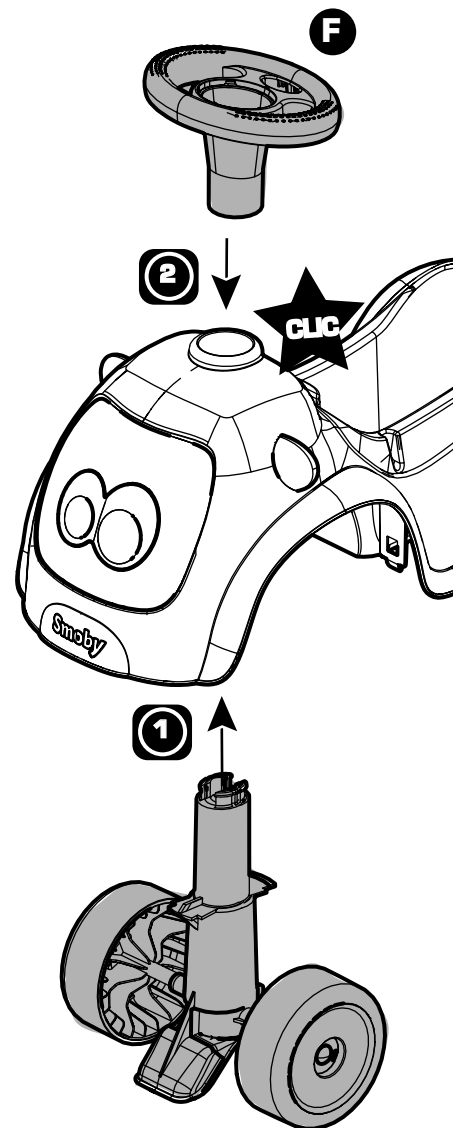
9



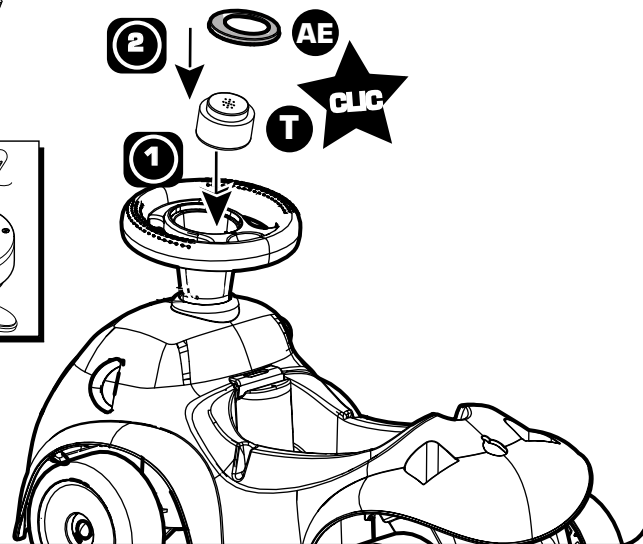
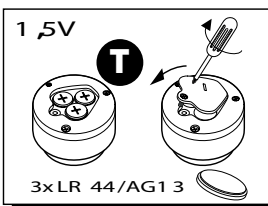
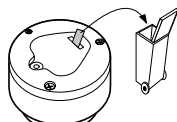
FR - ATTENTION: Mettre immédiatement au rebut les piles ou accumulateurs usagés. Tenir les piles ou accumulateurs neufs et usagés hors de la portée des enfants. Si des piles ou accumulateurs ont pu être ingérés ou placés à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, contactez immédiatement un centre anti poison.

GB - WARNING: Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. **DE - ACHTUNG:** Gebrauchte Batterien sind sofort zu entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn der Verdacht besteht, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden. **NL - WAARSCHUWING:** Voer gebruikte batterijen direct af. Houd nieuwe batterijen en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat een batterij werd ingeslikt of in een lichaamsopening werd geplaatst, dient u onmiddellijk contact op te nemen met een arts. **ES - ADVERTENCIA:** Deseche las pilas usadas de inmediato. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si piensa que alguien ha ingerido una pila, o se la ha introducido en alguna parte del cuerpo, consulte con un médico inmediatamente. **PT - AVISO:** Elimine as pilhas usadas imediatamente. Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas de crianças. Se suspeitar que as pilhas foram engolidas ou inseridas em qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico. **IT - AVVERTENZA!** Smaltire immediatamente le batterie scarriche. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o siano penetrate all'interno del corpo, contattare immediatamente un medico. **DK - ADVARSEL:** Bortskaf straks brugte batterier. Nye og brugte batterier opbevares utilgængeligt for børn. Hvis du mener, at batterier er blevet slugt eller puttet ind i åbninger i kroppen, skal der straks søges læge. **SE - VARNING:** Kassera använda batterier omedelbart. Håll nya och begagnadebatterier borta från barn. Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats i någon del av kroppen ska du omedelbart söka läkare. **FI - VAROITUS:** Hävittä tyhjentyneet paristot välittömästi. Pidä uudet ja tyhjentyneet paristot pois lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristo on nieltä tai työnnetty mihin tahansa ruumiin aukkoon, mene välittömästi lääkäriin. **NO - ADVARSEL:** Kast brukte batterier umiddelbart. Hold nye og brukte batterier borte fra barn. Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i noen kroppsdell, må du øyeblikkelig oppsøke lege. **HU - FIGYELMEZTÉTES:** Az elhasznált elemeket azonnal ártalmatlannítsa. Az új éhasznált elemeket tartsa távol gyermekektől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyelték az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. **CZ - VAROVÁNÍ:** Použitě baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **SK - VAROVANIE:** Použitě batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajú mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **PL - OSTRZEŻENIE:** Zużyte baterie należy natychmiast wyrzucić. Nowe i zużyte baterie należy chronić przed dziećmi. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia jej do jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. **BG - ВНИМАНИЕ:** Изхвърляйте веднага използваните батерии. Дръжте както новите, така и използваните батерии далеч от деца. Ако смятате, че батериите може да са погълнати или да се намират в някоя част на тялото, веднага потърсете лекарска помощ. **RO - AVERTIZARE:** Aruncați imediat bateriile uzate. Păstrați bateriile noi și nefolosita departe de copii. Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau plasate în orice parte interioară a corpului, solicitați asistență medicală imediată. **GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Απορρίψτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες αμέσως. Φυλάξτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή εισαγωγή σε οποδήποτε τμήμα του σώματος, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. **SI - OPOZORILO:** Izrabljene baterije takoj zavrzite. Nove in izrabljene baterije hranite izven dosega otrok. Če menite, da je oseba morda pogoltnila baterijo oziroma se baterija nahaja v katerem koli delu telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč. **HR - UPOZORENJE!** Iskoristene baterije zbrinite bez odgađanja. Nove i korištene baterije držite podalje od djece. Ako mislite da su baterije progutane ili da se nalaze u bilo kojem dijelu tijela, odmah potražite liječničku pomoć. **TR - UYARI:** Kullanılmış pilleri hemen bertaraf edin. Yeni ve kullanılmıř pilleri çocuklardan uzak tutun. Eđer pillerin yutulduđunu veya vücuda sokulduđunu düřünüyorsanız hemen tıbbi yardım alın. **RU - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Немедленно утилизируйте использованные батарейки. Храните новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если вы считаете, что батарейка могла быть проглочена или попала внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь к врачу. **UA - ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** негайно утилізуйте вживані елементи живлення. Зберігайте нові та вживані елементи живлення у недоступному для дітей місці. Якщо ви вважаєте, що елементи живлення можуть бути проковтнуті або потрапити у будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря. **EE - HOIATUS!** Kõrvaldage kasutatud patareid/akud viivitamatult. Hoidke uusi ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas. Kui te kahtlustate, et patarei võib olla alla neelatud või sisestatud mistahes kehaosasse, pöörduge kohe seltsi arsti poole. **LT - SPĖJIMAS:** išsukrovusias baterijas nedelsdami utiuliuokite. Naujas ir išsukrovusias baterijas laikykite vaikams neprieinamoje vietoje. Jei manote, kad baterija yra praryta ar pateko į kokią nors kitą kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. **LV - BRĪDĪJUMS!** Izlietotās baterijas jāiznīcina nekavējoties. Glabājiet jaunas un lietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja uzskatāt, ka baterijas varētu būt norītas vai atrodas kādā no ķermeņa daļām, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

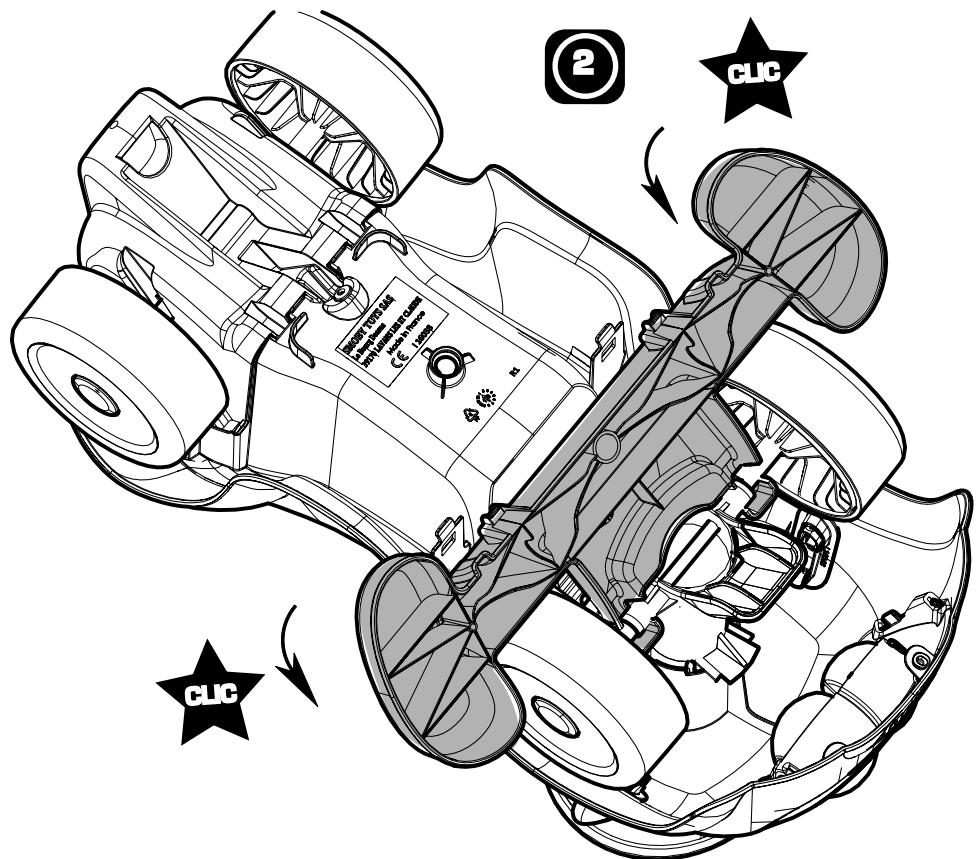
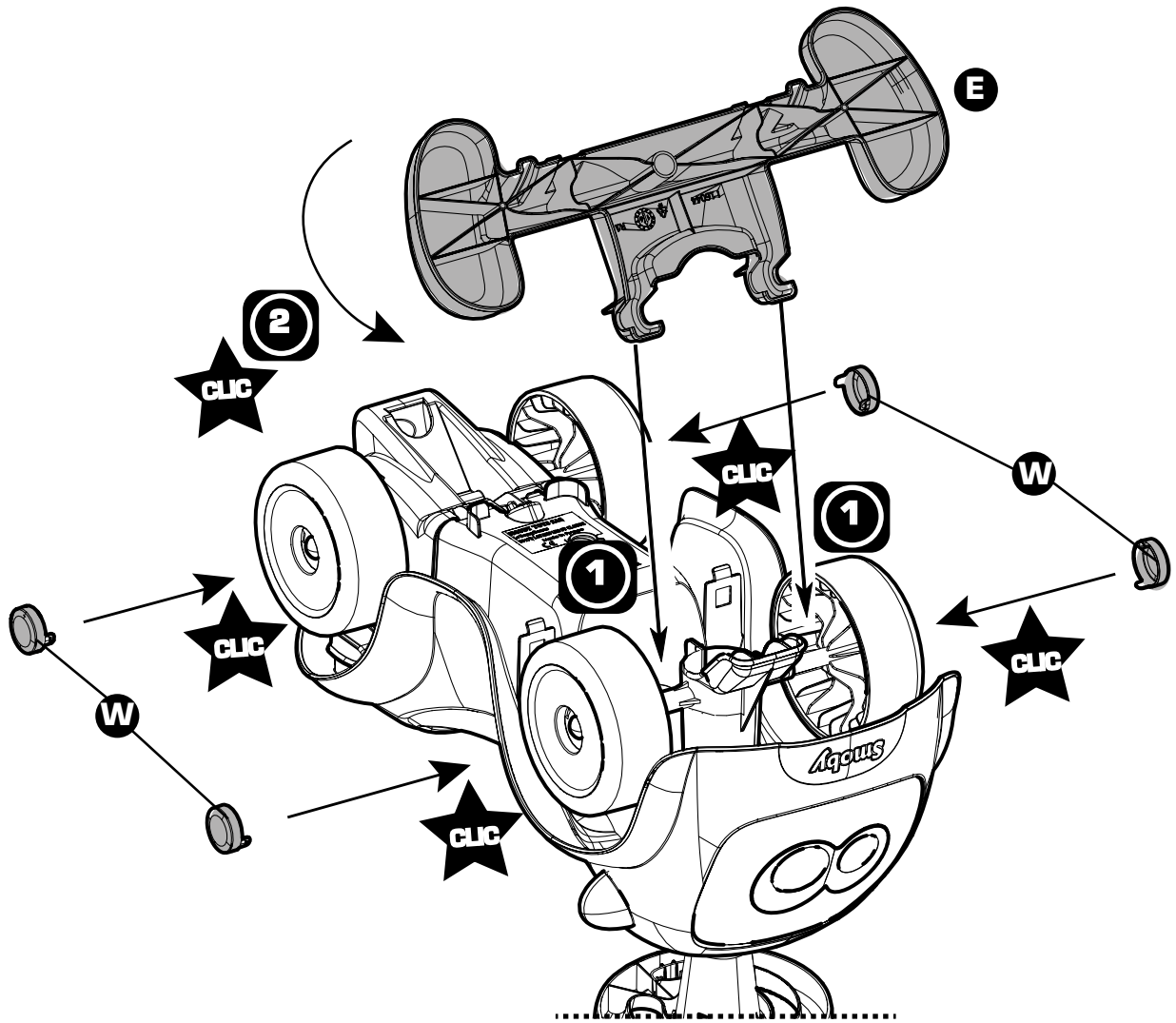
10



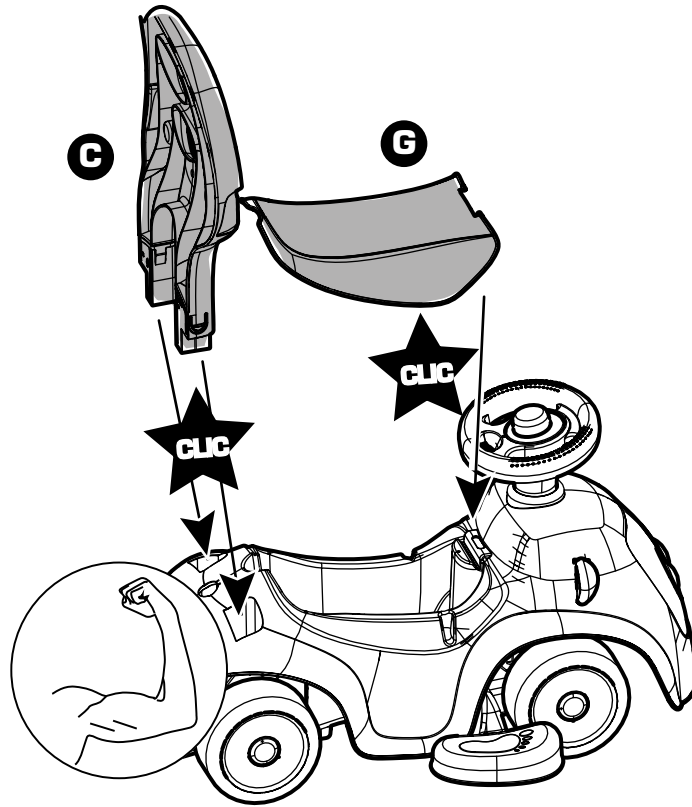
11



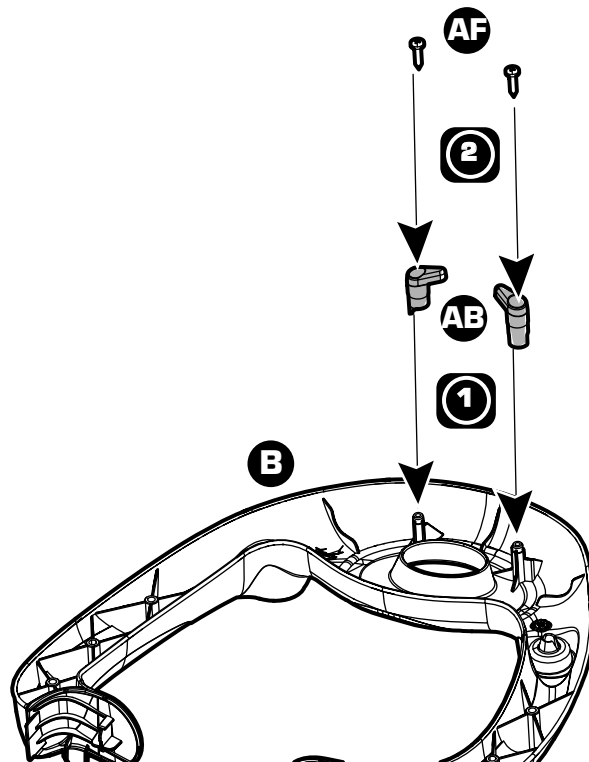
AR - تحذير: تخلص من البطاريات المستهلكة على الفور. احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستهلكة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. إذا كنت تظن بأن قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.




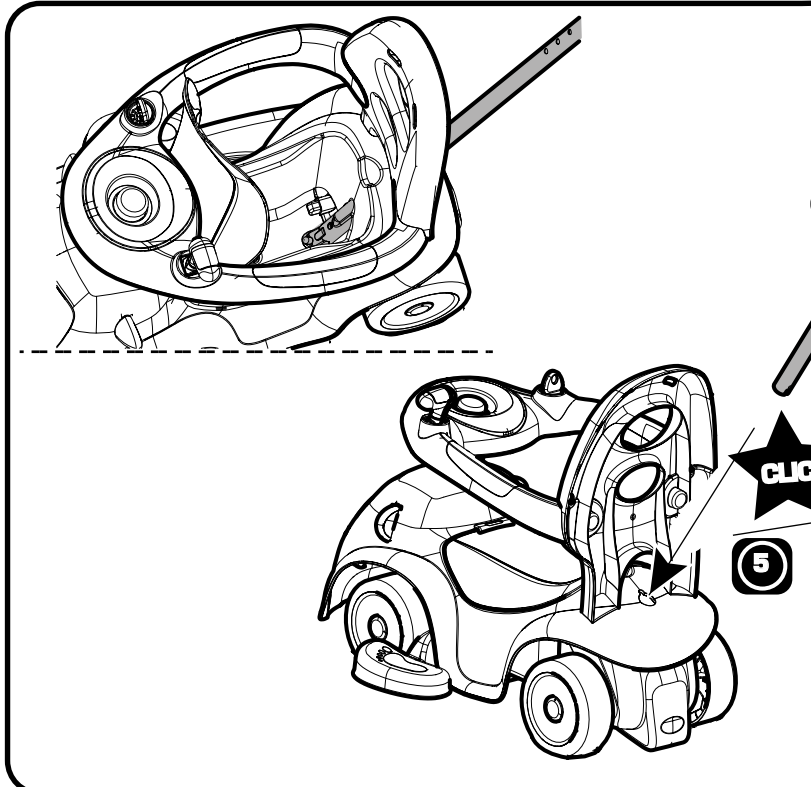
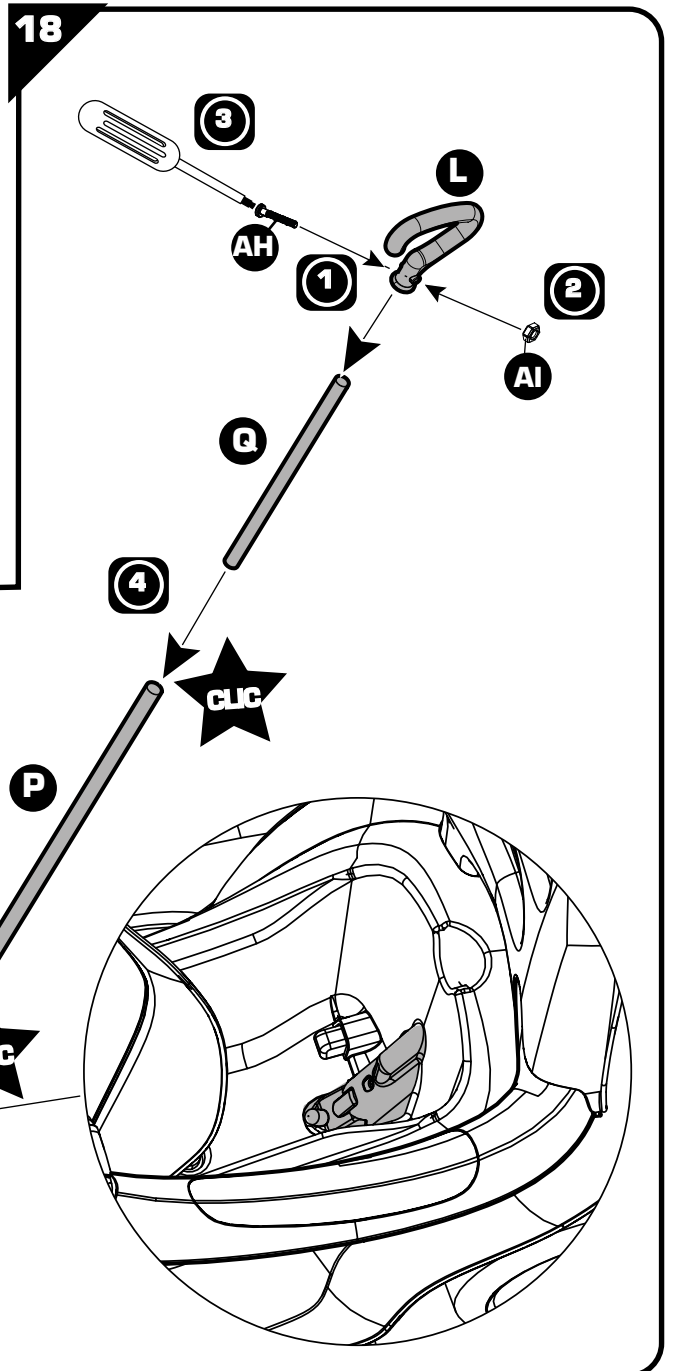
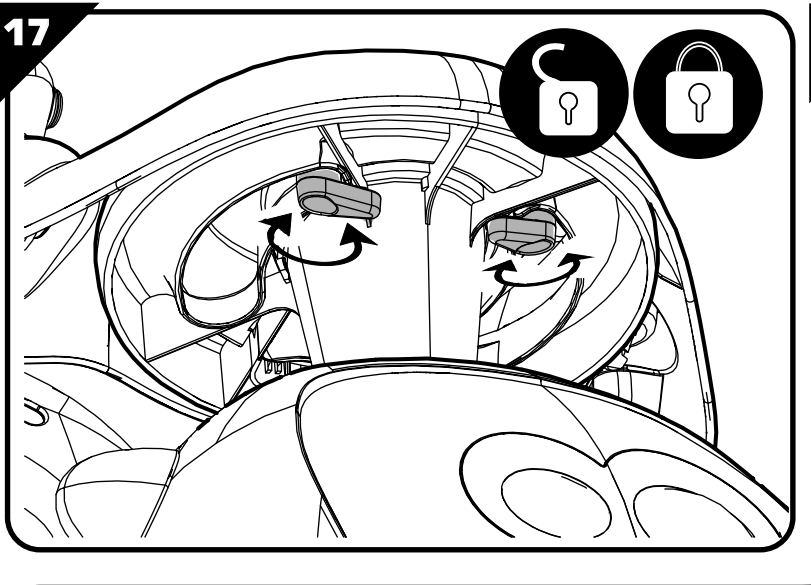
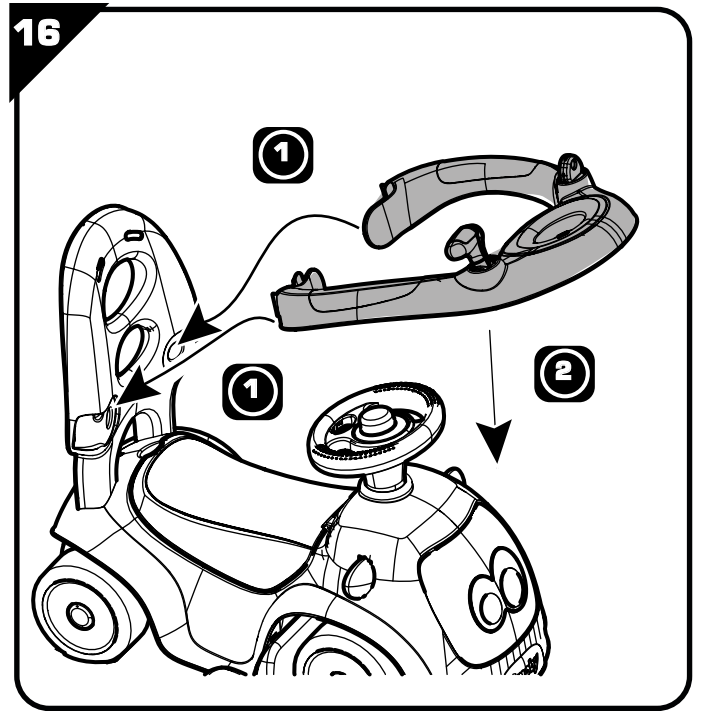
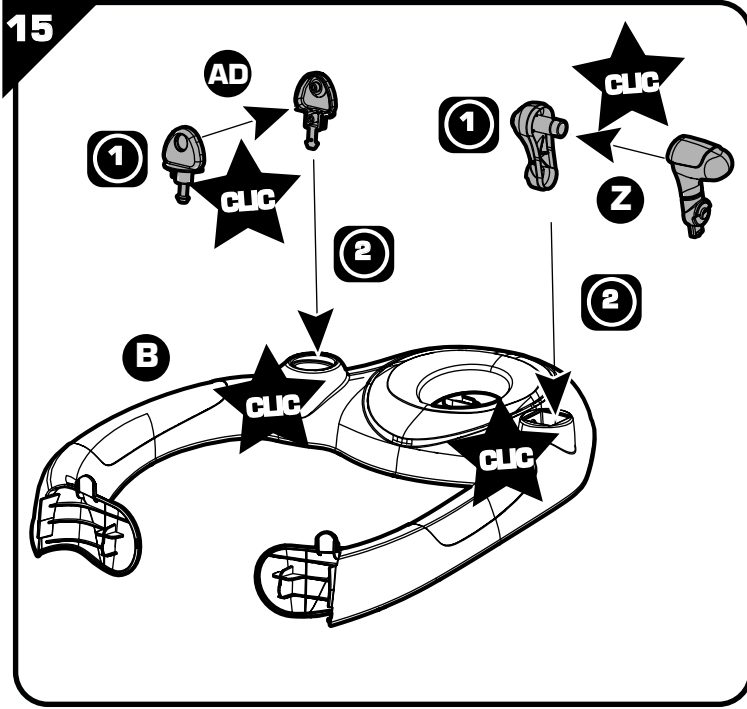
13

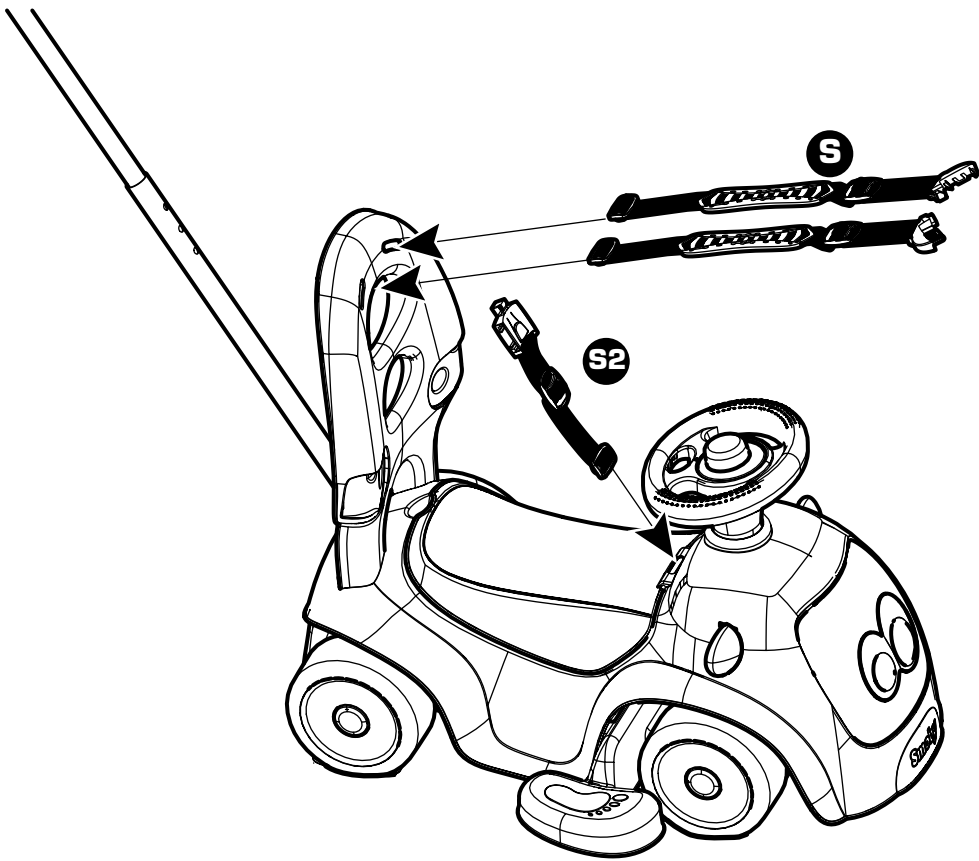


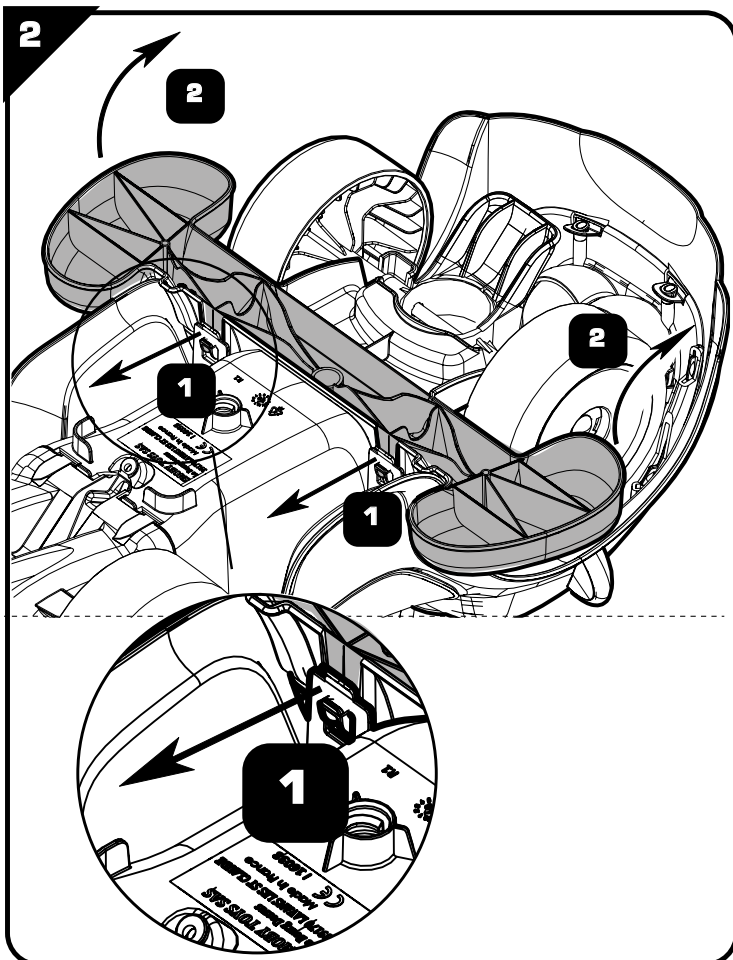
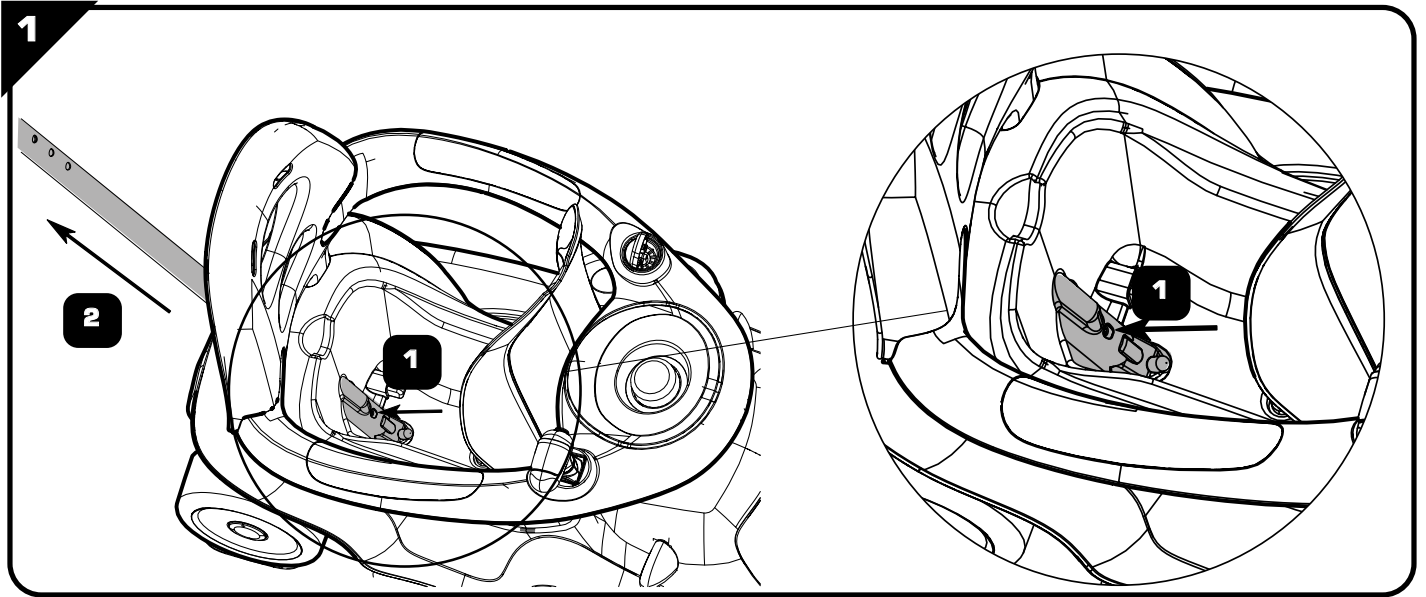
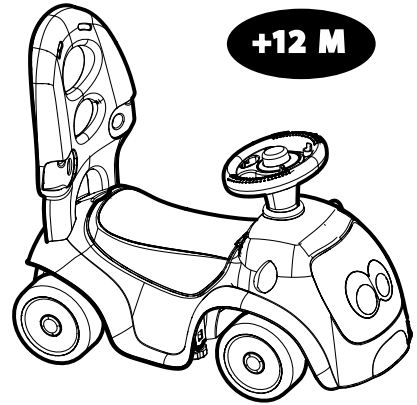
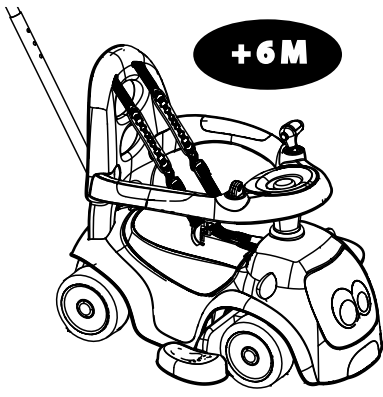
14

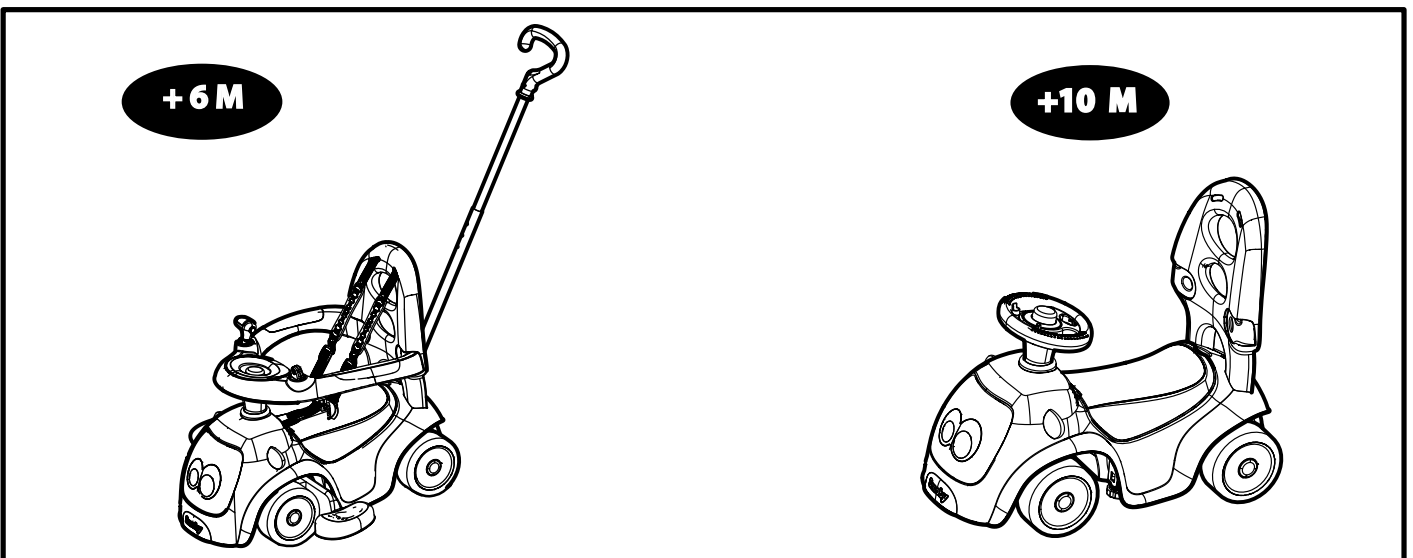
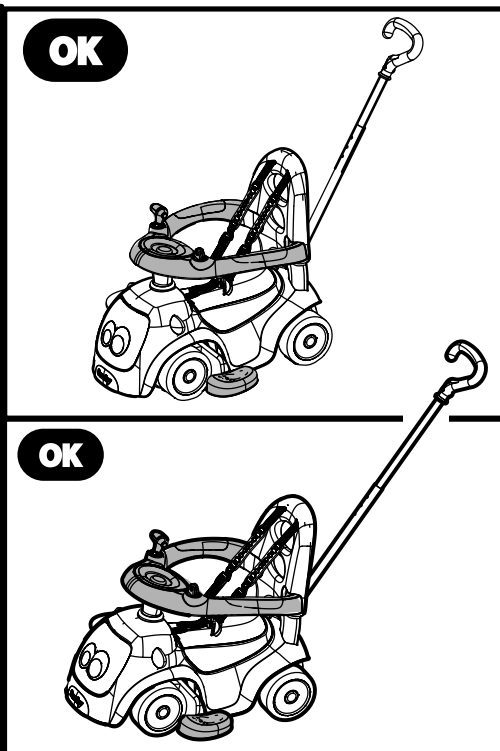
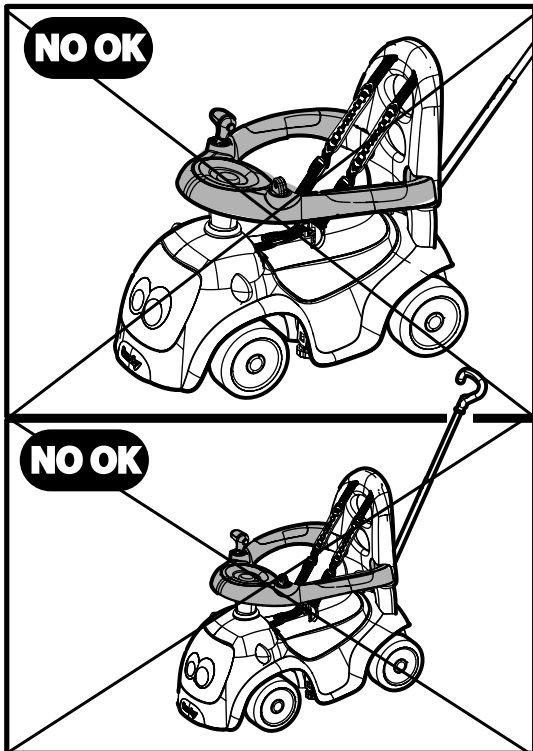
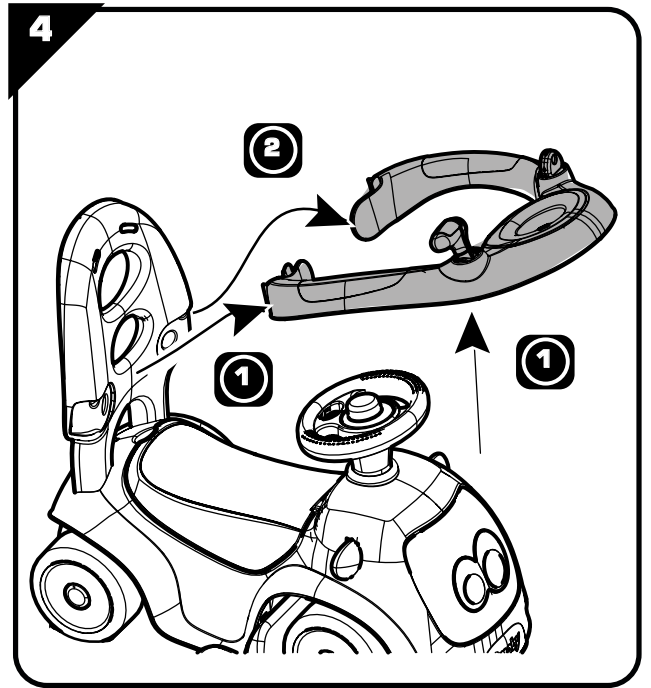
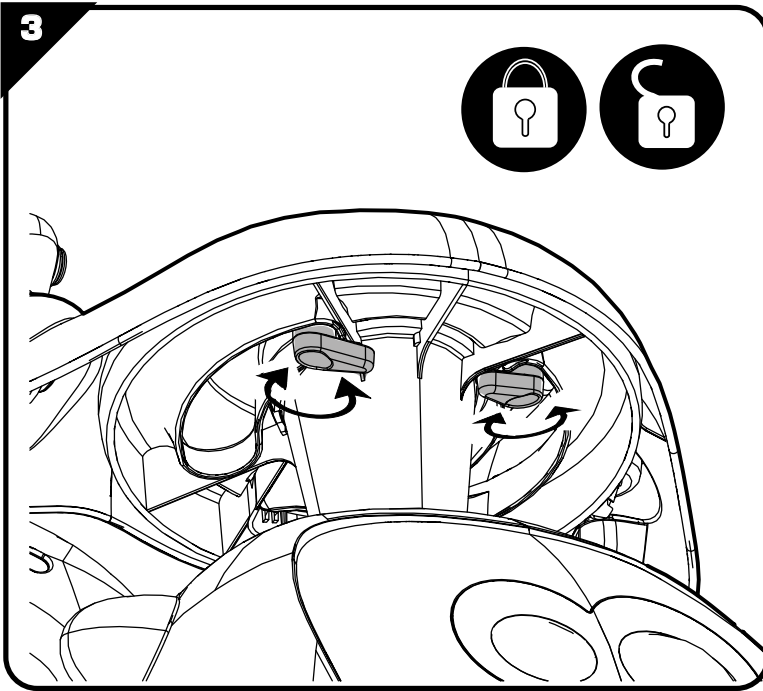


AF  x2







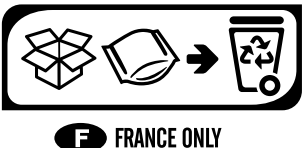


F-Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. A utiliser avec des chaussures fermées. AVERTISSEMENT: Une fois dans le produit, l'enfant a accès à d'avantage d'objets et peut se déplacer plus vite qu'auparavant. ATTENTION! Ne pas utiliser sur la voie publique. Utilisation par un seul enfant à la fois sur un plan horizontal. Eviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, de piscines ou autres pièces d'eau. Manipulations techniques à faire par un adulte. Les parents doivent veiller à la mise en place du ou des dispositifs de blocage. Toujours utiliser le repose-pied avec l'arceau. Attention! Ne pas soulever le produit par l'arceau. Dès que l'enfant peut se mouvoir seul sur son porteur, enlever complètement: la canne parentale (les deux tubes), l'arceau, le repose-pieds et les sangles. Vérifier le bon verrouillage de la canne avant utilisation. Vérifier régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou reflixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Ce jouet requiert des qualités d'adresse, à utiliser avec prudence afin d'éviter les accidents, chutes et collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers. Ne pas laisser l'enfant s'installer seul dans le produit. **GB** - Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. Use with shoes closed. WARNING: Once in the product, the child can reach many more objects and move much faster than before. WARNING! Do not use on a public thoroughfare. For use by only one child at a time, on a horizontal surface. Avoid dangerous places such as sloping paths, roads, areas near to steps, ditches, pools and other areas of water. Technical adjustments to be carried out by an adult. Parents must ensure the placing of the blocking systems. Always use the footrest with the frame. Warning! Do not lift the product by the hoop bar. As soon as the child can move independently on his carrier, remove the parent handle (both tubes), the hoop, the footrest and the straps. Check that the handle is locked in place before use. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. This toy requires dexterity, to be used with care in order to avoid accidents, falls or collisions likely to injure the user or other people nearby. Do not allow children to install themselves in the product. Do not use the product before it is properly inflated. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **D**-Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stützen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Bei geschlossenem Schuhwerk verwenden. ACHTUNG: Sobald sich das Kind im Spielzeug befindet, hat es Zugang zu mehr Objekten und kann sich schneller fortbewegen als zuvor. ACHTUNG! Nicht auf öffentlichen Verkehrswegen verwenden. Nutzung bitte immer nur von einem Kind und auf einer horizontalen Fläche. Gefährliche Orte vermeiden, wie zum Beispiel Wege mit Gefälle, Straßen, die Nähe von Treppen, von Gruben, Swimmingpools oder andere Wasserflächen. Diese technischen Handgriffe sind von einem Erwachsenen durchzuführen. Die Eltern müssen das Anbringen der Verriegelungsvorrichtung(en) überwachen. Immer die Fußstütze mit dem Bügel verwenden. Achtung! Das Produkt nicht am Bügel hochheben. Sobald sich das Kind eigenständig mit seinem Wagen bewegen kann, entfernen Sie die Führungsrinne (beide Röhre), den Bügel, die Fußauflagen und die Riemen. Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Schubstange gut verriegelt ist. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstöße, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden. Erlauben Sie Kindern nicht, sich selbst in das Produkt zu setzen. **NL**-Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppompezetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Gebruiken met gesloten schoenen. WAARSCHUWING: als het kind in of op het product heeft plaatsgenomen, kan hij makkelijker bij allerlei voorwerpen komen en kan hij zich sneller verplaatsen dan voorheen. WAARSCHUWING! Niet op de openbare weg gebruiken. Mag tegelijkertijd slechts door één kind op een horizontaal vlak worden gebruikt. Vermijd gevaarlijke plaatsen zoals hellende wegen, straten, trappen, greppels, zwembaden of andere wateroppervlaktes. Technische manipulaties moeten door een volwassene worden verricht. De ouders moeten toezien op de installatie van de vergrendelingsvoorzieningen. De voetensteun altijd met de ring gebruiken. WAARSCHUWING! Het product niet optillen met de veiligheidsboog. Eenmaal het kind zelfstandig op het voertuig beweegt, verwijder het handvat voor de ouder (beide buizen), de ring, de voetsteun en de riemen. Voor gebruik controleer de of de stok wel naar behoren is vergrendeld. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren in vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Dit speelgoed vergt enige behendigheid en dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt om ongevallen, vallen of botsingen die kunnen leiden tot letsel aan de gebruiker of derden te vermijden. Zorg dat het kind zich niet zelf in het product installeert. **E**-Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataaduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no forman parte del producto. ¡Jugúete que requiera ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. Se utilizará con zapatos cerrados. ADVERTENCIA: Una vez que el niño se encuentre en el producto, tendrá acceso a muchos más objetos y podrá desplazarse más deprisa que antes. ¡ADVERTENCIA! No utilizar en la vía pública. A utilizar únicamente por un solo niño a la vez y sobre una superficie plana. Evite los lugares peligrosos, como las cuestas, las calles, la proximidad de escaleras, fosos, piscinas u otras instalaciones de agua. Manipulaciones técnicas que deben ser realizadas por un adulto. Los padres deben velar a la colocación del o de los dispositivos de bloqueo. Utilice siempre el reposa pies con el arco. Cuidado! No levantar el producto por el arco. Cuando el niño pueda moverse solo en su portador, retirar el puño, el ar y el reposapiés, y la correas. Verifique que el tubo esté bien bloqueado antes de la utilización. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se ve VARNINGGerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Este juguete requiere cierta destreza para manejarlo. Utilice con precaución para evitar accidentes, caídas o choques que podrían lesionar al usuario o a terceros. No deje que el niño se suba por sí solo en el asiento. **P**-Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (aítilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. A utilizar com sapatos fechados. AVISO: Uma vez instalada, a criança terá acesso a muitos mais objetos e pode deslocar-se mais depressa do que antes. ATENÇÃO! Não utilizar na via pública. Utilização por uma criança de cada vez numa superfície horizontal. Evitar os locais perigosos tais como os caminhos inclinados, as ruas, a proximidade de escadas, de valas, de piscinas ou outras divisões com água. Manipulações técnicas a serem feitas por um adulto. Os pais devem cuidar pela colocação do ou dos dispositivos de bloqueio. Utilizar sempre o apoio de pés com o arco. Atenção! Não levantar este produto pelo arco. Mal a criança se comece a mover independentemente no carrinho, retire a pega para os pais (ambos os tubos), o arco, os descansos para os pés e as alças. Antes de cada utilização, verificar se a vareta está bem fechada. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, proteção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Este brinquedo requer alguma habilidade. Utilize com cuidado, de modo a evitar acidentes, quedas e colisões que possam magoar o utilizador ou outras pessoas. Não deixe a criança instalar-se sozinha no produto. **I**-Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Da utilizzare con calzature chiuse. AVVERTENZA: una volta sul prodotto, il bambino può accedere facilmente agli oggetti e può spostarsi più rapidamente. AVVERTENZA! Non utilizzare su strade pubbliche. Fare utilizzare da un bambino per volta su una superficie orizzontale. Evitare ambienti pericolosi, tipo percorsi in pendenza, strade, in prossimità di scale, di fosse, di piscine o di altri depositi d'acqua. Le manipolazioni tecniche dovranno essere effettuate da un adulto. Si raccomanda ai genitori di verificare il posizionamento del o dei dispositivi di bloccaggio. Utilizzare sempre il poggiatesta con l'archetto. AVVERTENZA! Non sollevare questo prodotto mediante l'archetto. Non appena il bambino inizia a muoversi in modo autonomo nel passeggino, togliere il manico (entrambi i tubi), il cerchio, il poggiatesta e le cinghie. Prima dell'uso, verificare che la canna sia ben chiusa. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Questo prodotto richiede destrezza e deve essere utilizzato con prudenza per evitare il rischio di incidenti, cadute o collisioni che potrebbero causare infortuni all'utente o a terzi. Non lasciare che il bambino si posizioni da solo nel prodotto. **DK**-Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmateriale, plastfolie, inflationsspis, samleværktøjer, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Le-gøtøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Kun egnet til brug for et barn ad gangen; på en vandret overflade. Undgå farlige steder, f.eks. skråninger, veje, tæt på trapper, grøfter, swimmingpools og andre vandbassiner. Teknisk forarbejde, der skal udføres af en voksen. Forældre skal overvåge påsætning af blokeringsanordningerne. Brug altid fodstøtten sammen med bøjlen. Advarsel! Loft ikke produktet i bøjlen. Når barnet selv er i stand til køre på vognen, kan du tage støtkehåndtaget af (begge rør), samt ringen, fodhvileren og sikkerhedsrelsen. Kontroller, at stangen er korrekt låst for brug. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styr, tipning eller diverse beskadigelser. Dette legetøj kræver visse færdigheder af brugeren og skal bruges med forsigtighed for at undgå ulykker, fald og kollisioner, der kan skade brugeren eller tredjemænd. Lad ikke barnet sætte sig i produktet af sig selv. **S**-Viktig information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika farer avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...). Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör följas av inköpsbevis (kassakvitt). Plaster mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Bör ej användas med öppna skor. VARNING! GERVARA: När barnet själv är i stand att köra på vagnen, kan du ta bort stötdräkttaget (båda rören), bågen, fotstödet och remmarna. Kontrollera så att stängarna är rätt fastsatt innan användningen. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruvar man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet välter eller andra skador. Denna leksak kräver färdighet och ska användas med försiktighet för att undvika olyckor, fall eller kollisioner som troligen kommer att skada användaren eller andra människor i närheten. Låt inte barnet montera fast sig själva i produkten. **FIN**-Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitust! Pakkaukseen liittyvien varojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvot, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valmistusten liitteessä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla tarvittujen reunojen välttämiseksi. Käytetään umpi-naisten kenkien kanssa. VAROITUS: Lapsen käyttäessä tuotetta hän pääsee käsiksi useampiin esineisiin ja pääsee liikkumaan entistä nopeammin. VAROITUS! Ei saa käyttää yleisellä tiellä. Vain yhden lapsen käyttön kerrallaan vaakaosuualla pinnalla. Vältä vaarallisia paikkoja, kuten irtoesineitä olevia teitä, katujia tai portaikkojen, oijen, uima-altaiden tai muiden vesialtainen läheisyydessä olevia paikkoja. Teknisiä korjauksia saavat tehdä vain aikuiset. Vanhempien on huolehdittava lukkiutussosan tai -osien asentamisesta. Käytä jalkatukea aina vanteen kanssa. VAROITUS! Älä nostaa leikkikalua turvakaaressa. Heti kun lapsi alkaa liikkua itsenäisesti telineessä, poista vanhempien kahva (molemmat putket), vante, jalkatuki ja hihnat. Varmista keim lukitus ennen käyttöä. Tarkista säännöllisesti ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojaukset, muoviset ja/tai sähköosat). Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvallisuuslementit ja tärkeimmät osat tarpeen mukaan. Jos leikkivälitteessä havaitaan jokin vika, välitetä ssa käyttää vasta korjauksen jälkeen. Ohjeiden laiminlyönnin seurauksena voi olla putoaminen tai leikkiväliteen kaatuminen tai vahingoittuminen. Tämä lelu vaatii taitoa, jotta onnettomuudet, kaatumiset ja törmäilyt sekä käyttäjän tai muiden lähellä olevien loukaantumiset vältetään. Älä anna lapsen mennä itse tuotteeseen.**N** - Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballajsen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verkøy for å unngå skarpe kanter. Brukes med sko. ADVARSEL: Plassert i produktet har barnet adgang til flere gjenstander og kan bevege seg raskere omkring enn før. ADVARSEL! Ikke til bruk på offentlig sted. Skal brukes av et barn om gangen, på en horisontal overflate. Unngå farlige steder sånn som bakker, veier, trapper, basseng og vann. Ethvert teknisk inngrep skal gjøres av en voksen. Foreldre må sikre plasseringen av sperring systeme. Bruk alltid benstøtten med rammen. Advarsel! Loft ikke gjenstanden med brettet. Så snart barnet kan flytte seg fremover på egen hånd med gåvognen, bør foreldrehåndtaket (begge rørene), bøylen, fotbrettet og selene fjernes. Pass på at håndtaket er behørlig låst for bruk. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) for hver gang det lekes med. Om nødvendigt, skru til eller fest sikkerhetselementene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for brukersanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. Denne leken krever ferdighet og skal brukes med forsiktighet for å unngå ulykker, fall eller kollisioner som trolig vil forårsake skade på brukeren eller andre i

nærheten. Ikke tillat barn å installere seg i dette produktet alene. **H** -Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkek, műanyag filmréteg, felfújó fúvóka, ósszeszerelési eszkökök stb.) távolítsón el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játéket csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEMZETES! Soha ne engedje a gyermeknek felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítékát kell kísérsjen (pénztárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerkezett felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleket. Csukott cipóvel használd. FIGYELMEZTETÉS: Miután a gyerek a termékbe került, a gyerek hamarabb hozzáfér a tárgyakköz és gyorsabban haladhat, mint azelőtt. FIGYELMEZTETÉS! Ne használja a kózatukat. Egyszerre csak egy gyerek használhatja, vízszintes felületen. Kerülje el a veszélyes helyeket, mint például az emelkedő ösvényeket, az útat, a lépcsők közelését, az árkokat, a vízmedenceket vagy más vízes helyeket. A műszaki beavatkozásokot felnőtt kell végezze. A szülőknek fel kell ügyelni a blokkoló berendezés(ek) helyretelére. A hirtaséknél mindig használja a lábártatót. FIGYELMEZTETÉS! Ne emelje fel a terméket a keretelőt fogva. Amint a gyermek önállóan tud mozogni a bébitaxival, távolítsa el a tolókart (mindkét csövet), a kiesés gátlót, a lábártatót és a biztonsági övet. Használat előtt ellenőrizze a rúd megfelelő rögzülését. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükségés, szorítsa vissza újra a biztonsági elemeket és a főbb részeket. Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijavítása előtt. A rendelkezések áthágása lezuhanáshöz, feldőléshez vagy különböző tönkremenésekhez vezethet. Ez a játék ügyességet igényel, óvatosan használja a balesetek, és é utközés elkerülése érdekében, amelyek során a használó vagy más személy megsérülhet. Ne hagyja a gyermeket egyedül beleülni **CZ** -Dôležitá pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstraníte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladni lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. Používat se zavázanými botami. UPOZORNĚNÍ: Nachází-li se dítě uvnitř výrobku, má přístup k mnoha předmětům a může se pohybovat rychleji než dříve. UPOZORNĚNÍ! Nepoužívat na veřejném prostranství. Používejte pouze jedním dítětem najednou ve vodorovné rovině. Vyhnete se nebezpečným místům jako cestám do kopce, ulicím, blízkosti schodů, příkopů, bazénů a dalších vodních ploch. Technické zátky, realizované dospělou osobou. Rodiče musí dbát na umístění zařízeníablokovaní. Používat vždy podnožku s obloukovou vzhpěrou. Pozor! Nezvedejte výrobek za obloukovou opěru. Jakmile bude dítě schopné na odrážedle jezdit samo, odstraňte ovládací rukojeť (obě trubky), jejich spojovací prvek, opěrky pro chodidla a popruhy. Před použitím zkontrolujte, zda je ovládací tyč správně zablokována. Na začátku každé hry zkontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/ nebo elektrické díly) V případě potřeby dotáhněte srouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, převrácení nebo různá další poškození. Tato hračka vyžaduje určitou obratnost. Používejte opatrně, aby nedošlo k nehodám, pádům a srážkám, které by mohly zranit uživatele nebo třetí osoby. Nedovolte, aby se dítě samo usázelo do výrobku. **SK** -Dôležitá pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nástavec, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNĚNIE! Nikdy nedovolte deťom hrát sa bez dozoru dospeléj osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Používať so zaviazanými topánkami. UPOZORNĚNIE: Pokiaľ sa dieťa nachádza vo vnútri výrobku, má prístup k množstvu predmetom a môže sa pohybovať rýchlejšie ako predtým. UPOZORNĚNIE! Nepoužívajte na verejných komunikáciách. Použitie len jedným dieťaťom naraz vo vodorovnej rovine. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazénu, schodov, kopca, ulice či stúpania. **PL** -Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przed każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostрых krawędzi. Używać w obuwiu zamkniętym. OSTRZEŻENIE! Po umieszczeniu w produkcie, dziecko ma dostęp do większej ilości przedmiotów i może się przemieszczać szybciej. OSTRZEŻENIE! Nie używać na drogach publicznych. Do używania tylko przez jedno dziecko na raz na poziomej i płaskiej powierzchni. Unikaj miejsc niebezpiecznych takich jak nachylenia terenu, ulice, schody, rowy, baseny lub zbiorniki wody. Czynności techniczne muszą być wykonywane przez osobę dorosłą. Rodzice powinni sprawdzić instalację elementów blokujących. Zawiesz stosować podnożek z lukiem. OSTRZEŻENIE! Nie podnosić za biał. Gdy tylko dziecko nauczy się samodzielnie poruszać swoim pojazdem, należy usunąć uchwyt dla rodzica (obie rurki), pałak, podnożek i paski. Sprawdź prawidłowe mocowanie uchwytu przed użyciem. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokręć lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Nieprzetarganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. Ta zabawka wymaga czułości; używać ostrożnie, aby uniknąć wypadków, upadków i kolizji, które mogłyby doprowadzić do obrażeń ciała u użytkownika lub osób postronnych. Nie pozwólć dziecku na samodzielne wchodzenie do środka. **BG** -Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепелни елементи, пластмасово фолио, накравник за надуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламация, изпрацайте и доказателство за извършената покупка(касоевата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от рожестите ръбове. Да се ползва със затворени обувки. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато детето се намира в играчката, то получава достъп до повече обекти и може да се придвижва по-бързо отколкото преди това. ВНИМАНИЕ! Да не се използва на открити обществени пътища. Да се използва от едно дете в хоризонтална равнина. Да се избягват опасни места като например пътека с наклон, улици в близост до стълби, дупки, канавки, ями, плувни басейни или други водни площи. Тези технически манипулации трябва да бъдат изпълнени от възрастен лице. Родителите трябва да наблюдават поставянето на блокиращите устройства. Да се ползва винаги стъпалото за отпочиване на краката с ограничителя. ВНИМАНИЕ! Изделето да не се слага върху проходилка. Веднага след като детето започне да се движи независимо на своята тротинетка, отстранете ръкохватката за възрастни (две требъи), обръча, стъпналката и лентите. Преди употреба трябва да бъде осигурено застопоряването на пръта. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притягати или отново фиксирани. Ако се установи дефект, изделето може да бъде ползвано наново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреждания. Тези играчка изисква добро бораване, трябва да се използва с повишено внимание, за да се избегнат инциденти, падания и сблъсъци, които биха могли да наранят потребителя или трети лица. Не позволявайте на детето да седне само в продукта. **RO** -Păstrați aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duza de umflare, scule de asamblare...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Piesele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. A se utiliza cu înălțăminte închisă. AVERTIZARE: Odată ajuns în produs, copilul are acces la mai multe obiecte și se poate deplasa mai repede decât înainte. ATENȚIE! A nu se utiliza pe drumurile publice. A se utiliza de către un singur copil la un moment dat pe un plan orizontal. Evitați locurile periculoase cum ar fi drumurile în pantă, străzile, vecinătatea scării, șanțurile, piscinile sau alte ochiuri de aer. Reglările tehnice trebuie realizate de către un adult. Părinții trebuie să asigure poziționarea sistemelor de blocare. Utilizați întotdeauna suportul pentru picioare cu arcul. Atenție! Nu ridică produsul ținându-l de arc. De îndată ce copilul se poate deplasa independent, scoateți complet: mânerul parental (ambele tuburi), arcul, suportul pentru picioare și curelele. Asigurați-vă că mânerul este blocat corespunzător înainte de utilizare. Verificați regulat starea produsului la începutul fiecărei sesiuni de joc (asamblare, protecția, piese din plastic și / sau piese electrice). Strângetei sau refixați elementele de siguranță și părțile principale dacă este necesar. Dacă se constată un defect, nu folosiți produsul până nu a fost reparat. Nespectarea instrucțiunilor poate provoca căderi, răsturnări sau diferite tipuri de deteriorare. Această jucărie necesită atenție deosebită, a se utiliza cu prudență pentru evitarea accidentelor, căderilor și ciocnirilor care ar putea răni utilizatorul sau terții. Nu lăsați copilul să se instaleze singur în produs. **GR** -Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φυσώματός, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος.. Παίχνιδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράνομο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γιati οι άκρες κόβουν. Να χρησιμοποιείται με κλειστά παπούτσια. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Όταν μπει μέσα το παιδί, έχει πρόσβαση σε περισσότερα αντικείμενα και μπορεί να μετακινείται πιο γρήγορα από πριν. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην το χρησιμοποιείτε στο δημόσιο δρόμο. Χρήση από ένα μόνο παιδί κάθε φορά σε ορισμένα επιφάνεια. Αποφύγετε τα επικίνδυνα σημεία όπως κατηγορές, δρόμοι, κοντά σε σκάλες, λάκκους, πισίνες ή άλλα σημεία με νερό. Τεχνικοί χειρισμοί που πρέπει να γίνονται από ενήλικα. Οι γονείς πρέπει να φροντίσουν για την τοποθέτηση του ή των συστημάτων μπλοκαρίσματος. Χρησιμοποιείται πάντα το στήριγμα ποδιών με την τοξωτή κούνια μωρού. Προσοχή! Η μη στήριξη του παιχνιδι από το προστατευτικό στήριγμα. Μόλις το παιδί μπερδέσει να κινηθεί μόνο του στο κάθισμα, αφαιρέστε τη χειρολαβή γονέα (και τους δυο σωλήνες), το δακτύλιο, το μπλοκ και τους ιμάντες. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία της ράβδου πριν τη χρήση. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Ξαναεπιφέρετε ή ξανασερώστε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια μέρη, αν χρειαστεί. Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μη χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθώσετε. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. Αυτό το παιχνιδι απαιτεί επίδεξιότητα, να χρησιμοποιείται με σύνεση ώστε να αποφευχθούν ατυχήματα, πτώσεις και συγκρούσεις που μπορεί να τραυματίσουν τον χρήστη ή τρίτους. Μην αφήνετε το παιδί να εγκατασταθεί μόνο του μέσα στο προϊόν. **SI** -Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovojni, razni dodatki, napihenjei delci, pripomočki za sestavljanje ...) odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiati račun prodajalca. Plastične povezavne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Uporabljajte z zaprtimi čevlji. OPOZORILO! Proizvod ne nosite hitreje in doseže več stvari. OPOZORILO! Ne uporabljajte na javnih cestah. Uporabljajte za enega otroka na obeh vodoravnih ravninah. Vozil ne smete uporabljati v bližini strmin, cest, stopnic, bazenov, stopnic, jarkov, bazenov in ostalih vodnih površin. Tehnične postopke naj izvede odrasla oseba. Stari morajo zagotoviti pravilno namestitev zavnega sistema. Oporo za noge uporabljajte le v kombinaciji z varovalom. OPOZORILO! Izdelka ne dvigujte za varoval. Taki kot se lahko otrok samostojno premika, odstranite ročaj za starše (obe cevi), obroč, naslonjalo za noge in trakove. Pred uporabo preverite ali je ročaj pravilno zasckil. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pritrdite. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljate vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izzove padec, preuk ali nastanek drugih škod izdelka. Ta igračka zahteva skrbno ravnanje, je uporabljajte z veliko previdnostnih ukrepov za preprečitev nesreč, padcev ali šoka, ki bi lahko privedli do poškodb vas osebo ali pa ostalih. Otroku ne dovolite, da bi se sam nameščal v izdelek. **HRV** -Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje!Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za naphuvanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite vse dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osebe. U primeru uvažavanja garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštri rubovi. Kod upotrebe priprezite da dijete ima zatvorene cipele. UPOZORENJE! Dijete se u proizvodvu brže kreće i doseže više stvari. UPOZORENJE! Ne upotrebljavajte na javnim cestama. Koristite za jedno dijete na obje vodoravne ravnine. Izbjegavajte opasna mjesta kao što su staze, ceste, bazeni i druga područja s vodom. Tehničke postupke neka izvede odrasla osoba. Stariji - odrasle osebe moraju osigurati pravilno namještanje sistema kočenja. Uvijek koristite naslon za noge u kombinaciji sa osiguračem. UPOZORENJE! Proizvod ne nosite i ne podizite za zaštitu. Čim djetetu bude moguće neovisno se pomicati na svojoj guralnici, skinite dršku za vođenje (obje cijevi), obruč, oslonac za noge i pojasve. Prije upotrebe provjerite je li ručka pravilno zakoečena. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjerjavajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnite ili pričvrstite. Ukoliko primjetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Npoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtaenje ili druge štetne posljedice. Ova igračka zahtjeva pažljivo rukovanje, koristite je s puno opreza kako biste izbjegli nesreće, padove ili udarce koji bi mogli dovesti do vaših ili tuđih osobnih povreda. Nemojte dopustiti da djeca sama ulaze u proizvod. **TR** -Lütfen elasi yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeyi önlemek için (etiketler, plastik film, şişirme ağı, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. **DIKKAT!** Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. Parçaları arastandaki plastik bağılantılar, güvenli amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Ayakkabıları giymiş şekilde kullanın. **UYARI!** Çocuğu sürece yerine yerleştirmenizden sonra çocuk çok daha fazla eşyaya ulaşabileceak ve eskisinden çok daha hızlı hareket edecektir. **UYARI!** Kamuyu açık alanlarda kullanmayın. Yatay düzlemde tek seferde sadece bir çocuk için kullanılmak içindir. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltilerin yakınında kullanılmamalıdır. Kurulum ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Ebeveynler, sipir sistemlerinin konularını sağlamalıdır. Ayak dayayacağına veya cerçevesi barkilte kullanın. **UYarı!** Ürünüm çember çubugundan tutarak kaldırmayın. Çocuk taşıyıcı üzerinde bağımsız olarak hareket etmeye başladığında ebeveyn kolunu (her iki borusu), taşıma halkasını, ayak dayamasını ve kemerleri çıkarın. Kullanmadan önce kolun kilitlemiş oldugundan emin olun. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kisimleri ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkıştırın veya gerekiyorsa yeniden sıkıştırın. Eğer bir kusur saptırırsanız, tamir edilmeyece kadar ürünü kullanmayın. Talimatlarla uyulması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Bu oyuncak belli bir beceri seviyesi gerektirir, kullanıcının veya üçüncü şahısların hasar görebileceği kazaralan, düşmelerden ve çarpmalardan kaçınmak için dikkatli kullanılması gerekmektedir. Çocukların ürün üzerinde tek başına oturmalarına izin vermeyin. **RUS** -Важные сведения: храните! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепез, полиэтиленовая пленка, наклейки для накавки, инструменты для сборки и т.д.), удалите все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Использовать с закрытой обувью. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При использовании изделия ребенок перемещается быстрее, чем раньше. ВНИМАНИЕ! Не используйте на общественных дорогах. Для одновременного использования только одним ребенком, на

горизонтальной поверхности. Избегайте опасных мест, таких как уклоны, улицы, места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других мест скопления воды. Технические работы должны производиться взрослым. Родители должны позаботиться о наличии блокирующих приспособлений в надлежащих местах. Всегда используйте с дугой подставку для ног. Внимание! За ручку не поднимать. Как только ребенок научится самостоятельно передвигаться, снимите ручки для родителей (обе трубки), пояс, подставку для ног и ремешки. Перед использованием ручки проверить, чтобы она была хорошо зафиксирована. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. Эта игрушка требует ловкости и осторожности при использовании, чтобы избежать несчастных случаев, падений и столкновений, в которых могут быть травмированы и пользователи, и другие лица. Ребенок не должен садиться в изделие самостоятельно. **UA** -Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому, увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплення, поліетиленова плівка, наконечник для наддування, інструменти для збирання тощо), видаляйте усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. Використовуйте з закритим взуттям. Увага! Одного разу, дитя може розібрати виріб і стати рухатися набагато швидше, ніж до того. УВАГА! Не користуватися на проїжджій частині доріг та вулиць. Для одночасного використання тільки однією дитиною, на горизонтальній поверхні. Машинами не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, парків, доріг чи на ухилі. Складання та розбирання має проводитись дорослими. Батьки повинні проконтролювати установку системи гальмування. Завжди використовуйте підставку для ніг з рамкою. Увага! Не піднімайте продукт за обід. Як тільки малюк навчиться самостійно пересуватися, зніміть ручки для батьків (обидві трубки), пояс, підніжку и ремінці. Перед використанням, перевірте, що ручка закрита. На початку кожної гри перевіряйте стан виробу (збірка, захист, пластикові деталі і електродеталі). Затягніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Якщо виявлена несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. Ця іграшка потребує спритності та обережності в користуванні, щоб уникнути нещасних випадків, падіння та заткнень, в яких можуть бути травмовані і користувач, і інші особи. Дитина не повинна сидіти у виріб самостійно. **EE** -Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmiseotsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohutunde ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalvel. Kaebuste teule lisada ostu tõendav dokument (kviitung). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. Kasutada ainult lapsele jäänudega. HOIATUS: Toote sees olles ulatub laps palju rohkemate esemeteni ja liigub palju kiiremini kui varem. HOIATUS! Mitte kasutada avalikel teedel. Kasutamiseks ainult ühele lapsele korraga, horisontaalsel pinnal. Välistada tuleks ohtlike kohti, nt. kaldteesid, maanteesid, alasid treppeid, kraavide, basseineid ja teiste veekogude läheduses. Tehniisi kohandusi peaks läbi viima vastutav täiskasvanu. Lapsevanemad peavad tagama blokeerimissüsteemide paigaldamise. Raamiga koos kasutage alati ka jalatuge. Hoiatus! Ärge tõstke toodet kaitseraamist. Eemaldage Emaettevõtte lapsevanema käepide (mõelmad torud), kaitseraam, jalatugi ja rihmad kohe, kui laps on võimeline iseseisvalt sõiduvahendil liikuma. Enne kasutamist veenduge, et käepide on lukustunud. Kontrollige toote seisukorda (koost, kaitseed, plastikosad ja/või elektrilised osad) regulaarselt enne iga mängukorda. Vajadusel pingutage või keerake turvaelemendid ja põhiosad kinni. Defekti avastamisel ärge kasutage toodet kuni see on parandatud. Juhiste mittejärgimine võib põhjustada kukkumist, õmberminemist või muud lagunemist. See mänguasi eeldab käteosavust; kasutajad või teisi lähedalviibivad inimesi vigastada võivad õnnetuste, kukkumiste või kokkupõrgete vältimiseks tuleb seda kasutada ettevaatlikult. Ärge lubage lastel ise toote sisse minna. **LT** -Svarbi informacija, kurią būtina įsaugoti. Įspėjimas! Siekdami išvengti bet kokio pakuočių (etikečių, plastikinės plėvelės, pūtimo antgalių, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaislą turi suimtuoti atsakingas suaugęs asmuo. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reišiantį pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvita). Suaugusysis privalo įrankių iškarpyti dalių jungtis, kad neliktų aštrių kraštų. Naudoti uždarius batais. ĮSPĖJIMAS: Kai vaikas yra produkte, jis gali pasiekti daugiau objektų ir gali jaudėti greičiau nei anksčiau. DĖMESIO! Nenaudoti viešajame kelyje. Vienu metu gali naudoti tik vienas vaikas, ant horizontalaus paviršiaus. Saugotis pavojingų vietų, tokių kaip status keliai, gatvės, šalia laiptų, griovių, vandens telkinų. Techninius reguliavimus privalo atlikti suaugusysis. Tėvai privalo pasirūpinti blokavimo sistemų pritaissimu. Visada naudoti kojų atramą su lanku. Dėmesio! Nekelti produkto paėmus už lanko. Kai vaikas jau gali savarankiškai važiuoti stumdomu, visiškai nuimti: pagrindinę rankeną (abu vamzdžius), lanką, kojų atramas ir diržus. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinti, ar gerai užfiksuota rankena. Prieš kiekvieną žaidimo sesiją reguliariai tikrinkite produkto būklę (konstrukciją, apsauginius elementus, plastikinės dalis ir (arba) elektrines dalis). Jei reikia, priveržkite arba iš naujo pritvirtinkite apsauginius elementus ir pagrindines dalis. Aptikus defektą produkto nenaudoti, kol jis nebus pataisytas. Nesilaikant nurodymų galima sukelti kritimą, nuvirtimą ar įvairius apgadinius. Šio žaislo naudojimas reikalauja miklumų; naudoti atsargiai, kad būtų išvengta avarių, kritimų ir susidūrimų, galinčių sužeisti naudotojų arba greta esančius asmenis. Neleisti vaikui savarankiškai įlipti į produktą. **LV** -Svarīga informācija saglabāšanai. Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiķetes, plastmasas plēvē, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), ņemiet visas liekās detaļas. Rotāļlietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Neļaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Daļu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. Izmantot ar slēgtiem apaviem. BRĪDINĀJUMS: Novietots izstrādājums bērns var vieglāk piekļūt daudzām priekšmetiem un parvietoties ātrāk kā parasti. UZMANĪBU! Nedrīkst izmantot uz satiksmes ceļa. Vienlaicīgi to var izmantot tikai viens bērns uz horizontālas plaknes. Izvairīties no tādām bīstamām vietām kā dzelceļš, iela, kāpņu tuvs, grāvis, baseins vai citas ūdens tilpnes. Tehniskās manipulācijas jāveic pieaugušajam. Vecāku pienākums ir sekot līdzi bloķēšanas sistēmas vai pasākumu pielietošanai. Vienmēr izmantot kāju balstu ar rāmi. Uzmanību! Necelt izstrādājumu, turot aiz rāmja. Lidzko bērns var kustēties pats uz sava turētāja, pilnīgi nopemt: vecāka spieķus (abus lokus), rāmi, kāju balstu un siksnas). Pārbaudīt pirms katras lietošanas, vai rokturis ir labi pieskrūvēts. Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudīt izstrādājuma stāvokli (savienojuma vietām aizsargelementus, plastmasas daļas un/vai elektriskās sastāvdaļas). Nepieciešamības gadījumā pievilkt vai no jauna piestiprināt drošības elementus un galvenās daļas. Ja tiek konstatēts bojājums, izstrādājumu nelietot, pirms nav veikts remonts. Norādījumu neievērošana var izraisīt kritienu, savēršanos vai dažādu bojājumu. Lai rotāļots ar šo izstrādājumu, nepieciešama zināma veiklība. Izmantot to uzmanīgi, lai izvairītos no negadījumiem, kritieniem, sadursmēm, kas varētu ievainot lietotāju vai kādu trešo personu. Neļaut bērnam vienam pašam iekārtoties uz izstrādājuma.

العليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.
تحذير! لتفادي المخاطر المرتبطة بالتغليف (المشابك، الغشاء البلاستيكي، فوهة النفخ، أدوات التجميع...)، قم بإزالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءا من المنتج.
يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسؤل
تحذير! لا تسمح طف التعلق بلعب بدون إشراف شخص بالغ.
يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح
يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد
كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصالي الخزينة).
يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحافات القاطعة. معاير
يجب ارتداء أحذية مغلقة عند الإستعمال
تحذير: عندما يكون الولد داخل اللعبة، يصبح في متواله أعراض إضافية وينتقل بسرعة أكثر من قبل.
لا يستعمل في الطرقات العامة.
يجب أن يستخدم من طرف طفل واحد في الوقت نفسه على سطح أفقي.
تقادي الأمان الخطرة سأل الطرق المنحرة والشوارع والباركوب والسلام والحفر وحمامات السباحة وأي مساحة مائية أخرى.
المعلمات الفنية يجب أن يقوم بها شخص بالغ.
يجب أن يتأكد الآباء من وضع عنصر أو عناصر اللعب.
استعمل دائما مسند القدم مع القوس.
تلعب! يجب عدم رفع اللعبة بواسطة طرف الحماية
بمجرد أن يصبح الطفل قادرا على التحرك بمفرده على الحمل، يرجى إزالة مقبض الوالدين (كلا الأبوين) والقوق ومسند القدمين والأشرطة.
تحقق من تثبيت العضا بشكل جيد قبل الإستعمال.
في بداية كل جلسة للعب، أفضح بانتظام حالة المنتج (التجميع، و/أو الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية)
يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة و الأجزاء الأساسية عند الضرور
إذا لاحظت أي عيب لا تشمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.
إن عدم الإترام بالإرشادات قد يكون سببا في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار المحلفة بالمنتج.
هذه اللعبة تتطلب مهارة في التجميع، استخدامها بحرص لتجنب الإصابات أو السقوط أو الصدمات التي قد تسفر عن جروح للمستخدم أو لطرف آخر.



WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.



WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used



WARNING:

Batteries should be changed by an adult.
Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
Do not mix old and new batteries.

